B1035C/1017R
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A ON4
National Library
Bibliothèque Nationale
FIRST CLASS MAIL

AVON TRAVEL
FINCH-WEST MALL
TEL. 743-0603
EL MEJOR PRECIO PARA COLOMBIA

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

Devuelven Medallas Olímpicas a Atleta Olímpico Jim Thorpe

Información en pág 14

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Soleado, con períodos de nubosidad variable.
Temp. Máx.: — 9° C.
El jueves: Soleado a parcialmente nublado. Neviscas aisladas.
Temp. Máx.: —4° C.

AÑO XIV N.° 8 MIERCOLES 19 DE ENERO • WEDNESDAY, JANUARY 19, 1983 ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

GDANSK, Polonia.— Lech Walesa y su guardaespaldas, Marzul, concurrieron al Monumento de los Trabajadores Asesinados, próximo al astillero de Gdansk.

Gobierno Ecuatoriano Decreta Emergencia en Todo el Litoral

QUITO, Enero 18 — Todo el litoral ecuatoriano, que comprende cinco provincias, fue puesto bajo estado de emergencia debido a los daños causados por las intensas lluvias y las inundaciones.

El gobierno del presidente Osvaldo Hurtado decretó inicialmente la emergencia para las provincias de Guayas y los Ríos, afectadas por el desbordamiento de varios ríos de esa zona.

Hoy amplió la declaratoria incluyendo a las provincias de Esmeraldas, Babahoyo, El Oro, que también han sufrido pérdidas y en los últimos días han recibido diluviales aguaceros.

El ministro de Finanzas, Pedro Pinto, estimó que los perjuicios causados por las lluvias e inundaciones llegan a 1.500 millones de sucres (cerca de 50 millones de dólares) y que el gobierno está gestionando préstamos emergentes de organismos internacionales.

En los últimos días, tras una pausa, se desataron violentos aguaceros sobre las provincias de Esmeraldas, ubicada en el norte del litoral ecuatoriano, fronterizo con Colombia, y El Oro, en el sur, en la frontera con Perú.

Varios ministros de estado mantuvieron anoche una reunión encabezada por Hurtado para examinar la situación y adoptar las medidas convenientes.

El ministro de Obras Públicas, Edwin Ripalda, dijo que en los últimos días fueron seriamente afectados seis puentes y de ellos dos quedaron arrasados por las aguas en la zona sur del país.

Informaciones anteriores dieron a conocer que en Machala, capital de laprovincia de El Oro, hubo tres víctimas, todas menores de edad.

Según Pinto, las pérdidas llegan a 500 millones de sucres en la producción agrícola (17 millones de dólares) y unos 100 millones (tres millones de dólares) en puentes y vías de comunicación.

Un Venezolano Gana Vuelta al Táchira y un Colombiano es Subcampeón

Por RAMSES DIAZ LEON

SAN CRISTOBAL, Venezuela, Enero 18 — En medio del mayor delirio colectivo de la historia de la Vuelta Ciclista al Táchira que se remonta a 1966, un venezolano nativo del estado del mismo nombre, Mario Medina, se coronó hoy campeón de la XVIII edición de la prueba que este año se disputó sobre una distancia de 1.221 kilómetros.

Información y posiciones en página 13

Congregación Bautista de EE.UU. Acoge a Refugiadas Salvadoreñas

SEATTLE, Estados Unidos, Enero 17 (UPI) — Una congregación bautista de Seattle que había prometido "santuario" a los salvadoreños que tratan de huir de la violencia en su país, recibió a tres refugiadas de El Salvador durante sus servicios religiosos dominicales.

Lidia Cruz, su pequeña hija Carolina y Pilar Martínez llegaron el sábado al aeropuerto de Seattle-Tacoma. Son las primeras refugiadas acogidas por la Universidad de la Iglesia Bautista de Seattle.

Hace un mes, los miembros de la iglesia decideron transgredir las leyes de inmigración estadounidenses y ofrecer asilo a los salvadoreños, que dicen ser víctimas de la tortura y represión de su gobierno provisional.

Informe Sobre Incidente Fronterizo Entre la Argentina y Paraguay

BUENOS AIRES, Enero 18 (UPI) — Un informe detallado sobre un incidente ocurrido a comienzos del mes en la frontera con Paraguay, que causó la muerte a un ciudadano de aquel país, fue entregado hoy a la cancilleria argentina.

El incidente se produjo el 6 del corriente cuando policías argentinos dispararon contra dos presuntos contrabandistas, matando a uno e hiriendo al otro, ambos de nacionalidad paraguaya.

El informe pormenorizado del episodio fue entregado al jefe del departamento de América del Sur de la cancilleria, Alberto Felipe Dumont, dijo hoy la agencia local Noticias Argentinas.

Hasta el momento el ministerio argentino de Relaciones Exteriores mantiene silencio sobre el hecho y no respondió a una nota de protesta por el incidente que el canciller paraguayo Alberto Nogués entregó al embajador argentino en Asunción, Alberto Crespi.

Muere ex Presidente Argentino Arturo Illía

BUENOS AIRES, Enero 18 (UPI) — Arturo Humberto Illía, ex presidente constitucional de la Argentina y dirigente del Partido Radical, murió esta noche a los 82 años.

El deceso del veterano líder se produjo poco después que los médicos que lo atendían en un hospital de Córdoba, a 600 kilómetros al norte de la capital, dijeran que había sufrido una complicación pulmonar.

El ex presidente se hallaba internado desde el 23 de diciembre y había logrado superar una compleja operación, evolucionando satisfactoriamente hasta que se produjo la complicación.

Illía, médico de profesión, gobernó desde octubre de 1963 hasta junio de 1966, cuando fue derrocado por un golpe militar que encabezó su sucesor en la presidencia, el general Juan Carlos Ongania.

Illía fue un hombre especialmente respetado por los argentinos, aun por parte de aquéllos ajenos a su partido, gracias a sus permanentes demostraciones de honestidad en la actividad pública y privada.

Durante su mandato, Illía anuló los contratos petroleros que en su momento concretó con compañías transnacionales el ex presidente Arturo Frondizi.

Al tomar el poder en 1963 se enfrentó con escasas reservas monetarias. Su equipo económico las incrementó sustancialmente y durante los tres años de su gobierno radical se pagaron deudas externas por más de quinientos millones de dólares.

Agitada Actividad, Pero sin "Corridas" en Bancos Chilenos

SANTIAGO, Enero 17 — Una febril actividad se registró hoy al reanudarse la actividad bancaria en el país, luego del feriado dispuesto por el gobierno tras disolver por insolvencia dos bancos privados y una financiera e intervenir a otras cinco instituciones en dificultades económicas.

Largas filas de personas que iban a inquirir por la suerte de sus depósitos, y de empleados y jubilados que no cobraron sus cheques el viernes, por el forzado cierre bancario, se formaron desde temprano ante las instituciones financieras, pero ejecutivos señalaron que la temida "corrida" bancaria no se concreto.

Las autoridades, que dijeron que estar actuando para sanear el sistema financiero al solicitar la confianza pública en las medidas, consideraron hoy que el flujo de público hacia los bancos estaba en lo previsible, luego del inesperado cierre del fin de semana.

"Obviamente, no hubo pánico financiero, ni mucho menos una corrida", declaró el ministro secretario general de gobierno, Luis Felipe Errázuriz.

El presidente Augusto Pinochet interrumpió hoy sus vaciones de verano en Bucalemu, 170 kilometros al sur de Santiago, para dirigir una reunión en el palacio gubernamental y analizar la situación, con la asistencia de los ministros de Economía y Hacienda, Rolf Luders y de Justicia, Mónica Madariaga.

También concurrieron el Superintendente de Bancos Boris Blanco y el presidente del Consejo de Defensa del Estado, Mauricio Flisfisch. Este último dijo que Pinochet impartió instrucciones generales "que las voy a cumplir cuando sea oportuno".

THE BEST
ESCUELA DE MANEJO
NO BUSQUE MAS!!
• Precios razonables • especialista en personas nerviosas • Enseñando en Toronto desde 1976
• Lo recogemos en su casa sin recargo adicional.
Y RECUERDE... Sólo se aprende a manejar una vez
745-6097

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
TODO TIPO DE SEGUROS
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

El cuidado de sus pies es importante
JOSE TOMASINI
PEDICURO
TEL. 743-8782

FEMINISTAS vs. PLAYBOY

Una de las pocas consecuencias positivas de la inauguración del servicio de TV Paga (Pay TV) en Canadá bajo las regulaciones de la Comisión Canadiense de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, CRTC, ha sido la de fomentar una unidad de acción de los grupos de defensa de los derechos femeninos.

La chispa fue el acuerdo entre la red First Choice y la empresa estadounidense Playboy para la coproducción y transmisión de programas de corte pornográfico en este país.

Durante años las mujeres canadienses han luchado para eliminar las injusticias cometidas contra sus compañeras por una sociedad orientada a perpetuar el mito de la superioridad masculina y poco a poco lograron avances hacia ese objetivo.

Han habido organizaciones más o menos estridentes en sus reclamos, y la gama de feministas va desde la izquierda hasta la derecha del espectro político, por lo que unificarse detrás de un programa de acción conjunta no es siempre sencillo.

Gracias al multimillonario de la pornografía "liviana", esto es sin la presentación detallada del acto sexual, Hugh Hefner, de los EE.UU. y magnates locales como las familias Eaton (propietarias de las tiendas del mismo nombre), Bassett (co-propietarios con los Eaton de Baton Broadcasting, que controla la red CTV y los estudios Glen Warren de Toronto), y Sobey (prominente en Nova Scotia), así como la gigantesca empresa de seguros Manufacturers Life Insurance Co, de Toronto, o Manulife, las mujeres que quieren ser tratadas en igualdad de condiciones con los hombres tienen ahora una causa común.

Los mencionados empresarios participarán de diversas maneras en la realización de filmes de pornografía liviana y su transmisión por TV Paga, copiando en Canadá la "filosofía" Playboy que, en la práctica, resulta en presentar las mujeres como seres tontos e incapaces, extrañamente propensos a quitarse la ropa y exhibir sus órganos sexuales en poses provocativas.

El Sr. Hefner se ha conseguido una fortuna explotando el sentimiento de falsa superioridad que genera tal concepto del sexo femenino entre millones de hombres inseguros de sí mismos. Como en Canadá tampoco escasean, preclaros hombres de empresa están dispuestos a capitalizarse una vez más con los problemas sociales en vez de contribuir a su solución.

De ahí la futura presentación en todos los hogares con el canal First Choice del llamado "Playboy Weekend" que, gracias entre otras cosas a la contratación para algunos segmentos de mujeres del Canadá para que actúen total o parcialmente desnudas, califican como programa de contenido canadiense bajo las regulaciones de la CRTC.

Las flagrantes insensateces contenidas en la iniciativa (presentación degradante de las mujeres, explotación de las artistas nacionales para violar las regulaciones en vigencia, y la introducción del producto resultante en las salas de estar del país) motivaron la unidad de las feministas y la primera expresión concreta de la misma fueron las manifestacionds de protesta efectuadas ayer a mediodía en las principales ciudades del país frente a Municipios y tiendas de los Eaton.

Si no actuasen con energía en esta campaña, las defensoras de los derechos de la mujer estiman que en Canadá habrá de reeditarse la experiencia vivida en los EE.UU., donde la pornografía es el segmento de la TV Paga de crecimiento más rápido, habiéndose pasado de la simple desnudez frente a las cámaras a la presentación completa de actos sexuales, en procura no de una supuesta liberación sexual sino de cada vez mayores ganancias.

Sin violencia, ni explotación de las mujeres y menores de edad, la pornografía tiene derecho a existir en una sociedad libre, ya que en tal caso no consiste sino de la exhibición artística de un acto natural.

Pero difundirla a través de un medio de comunicación que, pese a lo sostenido por los empresarios, es de naturaleza indiscriminada y puede ser visto por niños en sus propios hogares, resulta nocivo. Por ello, esta lucha de las feministas sirve a los mejores intereses de la comunidad toda.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor
Miguel Rakiewicz

Administración
Miryam Lamonte
Carmen García

Gerente Publicidad
Rubén Herce

Tipografía
Alejandro Zúñiga

Columnistas
Eduardo Urueña
Hugo Vera Méndez
Alex Zisman
Mario Gonzalez (Coné)
Ricardo Picón
Carmela Ciervo
Graciela Pizzo

Fotografía
Hugo Vera Méndez
Claudio Titichoca
Manuel Galabay

Distribución
Carlos Urueña
Victor
Jetty Brown

Fuentes informativas
United Press International (UPI)
Canadian Press
Canadian Scene
Salpress

Servicio de radiofotos
United Press International
United Press Canada
Nuestros propios servicios

Miembros de
Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.)
Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.

Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

CAMBIO DE MONEDAS

NUEVA YORK, Enero 18 (UPI).— Cambio de monedas;

Dólar canadiense	.8159
Libra esterlina	1.5758
Peso argentino	.00002
Peso chileno	.0139
Sol peruano	.0010
Marco alemán	.4175
Peso colombiano (libre)	.0143
Sucre ecuatoriano	.0302
Cruzeiro brasileño (libre)	.0038

Continúa el Exodo de Vietnamitas

Por NEAL ROBBINS

HONG KONG. — El éxodo marítimo de vietnamitas continúa, pero podría estar acercándose a su fin.

Unos 44.000 refugiados escaparon en 1982, el menor número desde que los vetnamitas comenzaron a irse en masa en 1978. El total fue casi dos veces mayor, 75.000, en cada uno de los dos años previos.

"Hubo una caída muy significativa en las pautas de llegada", comentó Raymond Hall, funcionario de la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

"Esto podría indicar que el problema está cayendo bajo control".

Los factores que contribuyen a disminuir el número de refugiados son los mejores controles en la frontera de Vietnam, un programa que permite la emigración legal y la reducción en los programas occidentales de relocamiento de exiliados, indicó Hall.

"Sin embargo, el flujo de refugiados es muy difícil de predecir", agregó.

"Mucha gente de Vietnam lleva una vida difícil. No se necesita mucho para cambiar su situación en una precaria y convertirlos en refugiados".

El éxodo ha disminuido tanto que los alguna vez atestados campos de Indonesia, las Filipinas, Malasia y Tailandia se encuentran ahora llenos a menos de su capacidad.

En 1982, casi todos los que llegaron a la región encontraron asilo en Occidente, principalmente en Estados Unidos y Canadá, donde el sistema de cuotas se adaptó al ritmo del éxodo de refugiados.

Pero el número global de oportunidades de reasentamiento declina rápidamente, haciendo más difícil relocar a los que aún llegan y entre el saldo de los más de 44.000 que se encuentran en campos regionales de refugiados.

Funcionarios especializados dicen que es especialmente difícil encontrar lugar para los inválidos y los enfermos. Y muchos menores no acompañados que carecen de entrenamiento o destreza para un trabajo son "imposibles de relocar", afirma un funcionario.

La mayoría de los refugiados esperan dos años para ser reubicados.

Algunas naciones asiáticas, que enfrentan la posibilidad de tener que mantener a miles de refugiados que no desean, han comenzado programas de "disuasión humana" para desalentar el ingreso de refugiados.

Tailandia, que tiene más de 7.000 vietnamitas refugiados, se apresura a llevar a los recién llegados a espartanos centros en los cuales no tienen acceso a funcionarios occidentales de relocamiento.

Los que llegan por tierra a través de la vecina Camboya van a parar a un campo rodeado de alambre de púa en la frontera, descrito por un funcionario como "insalubre, atestado y peligroso".

Las condiciones apretadas del lugar, donde hay 2.000 personas para una capacidad de 800, han llevado a situaciones explosivas, incluidas las luchas y los suicidios.

El gobierno mantiene incómodos los campos en un esfuerzo oficial por convertir a Tailandia en un destino indeseable para los que huyen de Vietnam.

Hong Kong anunció una política similar el verano pasado del hemisferio norte. Hacia fines de 1982, unos 8.000 refugiados habían arribado, llevando la población de refugiados a 13.000.

El programa de desaliento de Hong Kong comienza con un cartel que reza: "Si usted no se va ahora será llevado a un centro cerrado y detenido allí por un período indefinido de tiempo".

Previamente, los refugiados que llegaban a la colonia británica eran libres para moverse por la ciudad y buscar empleo. Ahora deben vivir en campos de detención cuya vida es monótona.

En Singapur, a donde llegaron en 1982 más de 2.700 refugiados, éstos pueden desembarcar solamente si un tercer país ya les ha prometido aceptarlos.

Un 30 por ciento de los refugiados se dirigen a Malasia, donde las condiciones de los campos son generalmente buenas y donde no se los amenaza con una detención.

La liberalidad de Kuala Lumpur, sin embargo, se ha visto sometida a dura prueba por la dificultad en hallar un país que acepte a los vietnamitas.

Con todo, los refugiados insisten en que tienen buenos motivos para escapar.

"El tipo de persona que llega aquí no huye simplemente de las dificultades económicas", afirmó un funcionario en Malasia.

Agregó que los refugiados que llegan ahora son en su mayoría granjeros con algunas destrezas, pescadores y técnicos de bajo nivel; un 20 por ciento son empleados especializados.

Un funcionario de Hong Kong sostuvo que las razones para el exilio van de las políticas al deseo de reunirse con parientes fuera de Vietnam, escapar del hambre o evitar ser llamados a las filas de las fuerzas vietnamitas de ocupación en Camboya.

"Nos fuimos porque no teníamos arroz, libertad o seguridad", expresó Nguyen Tien Loc, un pescador de 35 años, a un periodista en Hong Kong.

El "Spanglish" Causa Debate Entre Académicos

EL PASO, Estados Unidos, Enero 16 — El "spanglish", polıriglota del español y el inglés que se habla a lo largo de la frontera entre Estados Unidos y México, es causa un intenso debate entre académicos de ambos lados del Río Grande.

El gobierno de México se preocupa tanto con el "spanglish" que el ex presidente José Lopez Portillo ordenó la creación de un Comité para la Defensa de la Cultura y el Lenguaje contra este dialecto — que ve como una degeneración de la lengua madre — en publicaciones y lugares públicos.

"No creo que se pueda hacer nada (para detener la creación del "spanglish") dijo el Dr. Ricardo Aguilar, profesor asistente de idiomas modernos en la Universidad de Texas en El Paso.

"Las estructuras del inglés y el español que tenemos en la cabeza empiezan a enredarse, y se enredarán más cuanto más las mezcle la gente. No hay una gramática aún, pero ya se desarrollará".

La mezcla de ambos idiomas afecta hasta a los escritores.

"Aunque soy editor de un diario y debería hablar español gramatical siempre, me sorprendo usando constantemente el spanglish", dijo Gastón de Bayona, ~~un escritor~~, editor y profesor de lenguaje en Ciudad Juarez, México. "Es cosa por decir cosas como muy nais (muy simpatico), muy Star Wars (actual), muy maney (caro) o muy heavy," dijo.

No todos los academicos concuerdan con Aguilar en que se esta desarrollando un nuevo idioma en la frontera.

La Dra. Mary Ellen García del Centro Nacional de Investigación Bilingue de Sur de California dijo que crece un nuevo dialecto en la frontera, pero que no cree que será sustancialmente diferente del español.

"La gente cree que puede expresar ciertas cosas mejor en un idioma que en el otro", dijo García. "Cosas que se refieren a la cultura norteamericana — la escuela, la televisión, los diarios, el gobierno — requerirán del inglés, pero el otro lado de la moneda son las cosas sobre la vida emocional u hogareña que requieren del español".

Aguilar está convencido de que se desarrollará un nuevo idioma en unos 100 años.

"Conozco gente que dice que ambos idiomas son tan fuertes que no pueden crear el nuevo idioma", dijo Aguilar. "Pero, después de todo, eso se dijo del latín".

SUCEDIO EN UN DIA COMO HOY

— En 1759, Portugal decreta la expulsión de la compañía De Jesús, la orden de los Jesuitas.

— En 1908, nace en Boston, Edgar Allan Poe, poeta, crítico y cuentista famoso por sus relatos macabros y de misterio. Sus cuentos iniciaron el género moderno de historias policiales. En sus ensayos, principalmente en "Método de composición", enseñó técnicas para escribir poemas, pues no creía en la inspiración, sino en el oficio.

— En 1921, se firma en San José de Costa Rica el pacto de la Unión Centroamericana. Sólo duró un año.

— En 1938, durante la guerra civil española, la fuerza aérea nacionalista, aliada con nazis y fascistas, bombardea Barcelona y Valencia, dando muerte a 70 civiles e hiriendo a centenares de otros.

oles 19 de Enero de 1983

amitas

de las dificultades irmó un funcionario en los refugiados que llegan su mayoría granjeros con pescadores y técnicos de 0 por ciento son empleados de Hong Kong sostuvo que el exilio van de las políticas irse con parientes fuera de ar del hambre o evitar ser filas de las fuerzas viet- pación en Camboya. porque no teníamos arroz, idad", expresó Nguyen Tien or de 35 años, a un periodista.

anglish" Causa ntre Académicos

Estados Unidos, Enero 16 "spanglish", poliglota del gles que se habla a lo largo de re Estados Unidos y México, enso debate entre académicos s del Río Grande. de México se preocupa tanto ish" que el ex presidente José ordenó la creación de un a Defensa de la Cultura y el tra este dialecto — que ve eneración de la lengua madre ciones y lugares públicos. ue se pueda hacer nada (para ación del "spanglish") dijo el Aguilar, profesor asistente de ernos en la Universidad de Paso. turas del inglés y el español en la cabeza empiezan a enredarán más cuanto más las te. No hay una gramática aún, esarrollará". de ambos idiomas afecta hasta y editor de un diario y debería l gramatical siempre, me sor- constantemente el spanglish", e Bayona, un escritor, editor y lenguaje en Ciudad Juarez, cosa por decir cosas como muy mpatico), muy Star Wars (ac- aney (caro) o muy heavy," dijo. os académicos concuerdan con que se esta desarrollando un a en la frontera. Mary Ellen García del Centro Investigación Bilingüe de Sur de io que crece un nuevo dialecto ra, pero que no cree que será nte diferente del español. cree que puede expresar ciertas en un idioma que en el otro". "Cosas que se refieren a la teamericana — la escuela, la los diarios, el gobierno — el inglés, pero el otro lado de la n las cosas sobre la vida u hogareña que requieren del está convencido de que se un nuevo idioma en unos 100 gente que dice que ambos tan fuertes que no pueden crear idioma", dijo Aguilar. "Pero, todo, eso se dijo del latín".

EDIO EN UN DIA COMO HOY

9, Portugal decreta la expulsión de nia De Jesús, la orden de los

08, nace en Boston, Edgar Allan , crítico y cuentista famoso por sus acabros y de misterio. Sus cuentos el género moderno de historias En sus ensayos, principalmente en de composición", enseñó técnicas bir poemas, pues no creía en la in- sino en el oficio.

21, se firma en San José de Costa ecto de la Unión Centroamericana. un año.

38, durante la guerra civil española, aérea nacionalista, aliada con nazis s, bombardea Barcelona y Valen- muerte a 70 civiles e hiriendo a s de otros.

Protesta por Playboy en la Televisión Paga

TORONTO.— Centenares de canadienses desafiaron las bajas temperaturas y efectuaron actos de protesta al mediodía en todo el país para manifestar su oposición a la transmisión de programas de la empresa Playboy en la TV Paga.

Las organizaciones feministas están abogando en favor de un boicot de la cadena de tiendas Eaton debido a la participación financiera de dicha familia en la producción de los programas canadienses de Playboy.

El Presidente de Eaton's, Fredrik Eaton, dice que la cadena de tiendas es independiente de las otras inversiones de su familia". La Timothy Eaton Co. Ltd. no tiene nada que ver con la producción de programas de televisión", señaló.

La activista femenina Helen Lafontaine dijo en un acto efectuado frente al Municipio de Toronto con la participación de unas 250 personas que "la filosofía de Playboy se basa en la violencia, y es la violencia contra las mujeres".

La multitud dio vivas atronadoras cuando una tarjeta de crédito de Eaton's fue públicamente cortada por la mitad por Anne Moon, funcionaria de relaciones públicas del Departamento de Salud Publica de Toronto.

Alrededor de 400 personas efectuaron un acto de protesta contra Playboy en la red First Choice de la TV paga en la Colina del Parlamento en Ottawa.

En Edmonton, Regina y Saskatoon se realizaron protestas similares frente a las tiendas Eaton.

En Montreal, el blanco de las manifestaciones fueron las oficinas de la Comisión de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, CRTC, autora de las regulaciones sobre contenido canadiense de la TV Paga.

MONTREAL.— Más de cincuenta personas efectuaron un acto de protesta frente a las oficinas de la Comisión Canadiense de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, CRTC, contra la programación de pornografía "liviana" a ser ofrecida por la cadena First Choice de TV Paga. El acto fue parte de una serie de eventos similares realizados en todo el país.

Estudios Sobre Empresarios Inmigrantes

TORONTO.— La discriminación no parece ser un factor de importancia en la experiencia de las minorías étnicas visibles, dice un estudio realizado para la División de Relaciones Interraciales, RRD, de la Comisión de los Derechos Humanos de Ontario, entregado a la prensa y representantes de diversos grupos étnicos reunidos en la tarde de ayer en uno de los salones del hotel Holiday Inn, a donde asistieron miembros del gobierno federal y provincial entre los que se contaron el Ministro del Trabajo de Ontario, Russell H. Ramsay, y el Ministro Roy McMurtry, además de una pequeña exposición sobre su estudio de parte de la Dra. Darla Rhyne.

El estudio, llevado a cabo por el Instituto de Investigaciones de la Conducta de la Universidad de York, analizó la situación de empresarios tanto de las minorías étnicas visibles como de las no visibles.

El grupo experimental consistió de propietarios de raza negra, origen chino, sudasiático y japonés. Mientras que el grupo de control fue compuesto por empresarios de las minorías raciales no visiblemente diferentes de los anglosajones canadienses, procedentes de Gran Bretaña, Europa Oriental y Occidental, así como del sur europeo.

El estudio halló, entre otras cosas que:

—La mayoría de los empresarios son hombres, aunque la mayoría de los grupos incluían a una mujer.

—La mayoría de los empresarios se hallan en la cuarta década de sus vidas.

Los de origen chino eran los más jóvenes, mientras que aquellos de ascendencia japonesa eran los más ancianos.

—La mayoría de los empresarios de minorías visibles arribaron al país entre 1967 y 1975, mientras que dos terceras partes de los inmigrantes de minorías no visibles se radicaron aquí entre 1940 y 1959.

—La mayoría de los empresarios de origen extranjero se han convertido en ciudadanos canadienses.

El estudio concluye que podría ser útil oriental una mayor investigación de las cuestiones raciales en la participación en la fuerza laboral, así como las oportunidades de empleo.

DI MARTINO TRAVEL AGENCY

1155 St. Clair Ave. W. (y Dufferin)

Toronto-Quito desde $ 804

Ofrecemos nuestro servicio en contacto con Agencia Afianzada de Aduanas "autorizados" en Ecuador. Información para sus importaciones, carga, vehículos, maquinaria, etc. Las mejores tarifas a Sudamérica.

MARIO CABRERA, su agente latino

656-6144

¡STUDENT VISA!

Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo

Dominion College

5 RIVERVIEW GARDEN

TORONTO, ONTARIO M6S 4E4

teléfono 766-7602

FELIX ROCCA B.A. L.L.B.

ABOGADO Y NOTARIO

Se habla español, francés e italiano.

Abierto de lunes a viernes de 9 A.M. a 5 P.M. y de 6.30 P.M. a 8 P.M. Sábados de 9 a 12 A.M.

1415 LAWRENCE AVE WEST

(esq. Keele), Suite 310,

Tel. 249-7877

41.408 Bancarrotas Canadienses

OTTAWA (CP).— Durante 1982, las empresas y personas individuales se declararon en bancarrota a un promedio de 113 por día, lo que representó un incremento del 33% con respecto a 1981 y el nivel más alto de quebrantos en más de medio siglo.

En total, 41.408 empresas y ciudadanos se declararon en quiebra. De esa suma, 10.765 correspondieron a las compañías (en 1981 habían sido 8.055) y 30.643 fueron bancarrotas personales (23.036 en 1981), informó el Ministerio de Asuntos Empresarios y del Consumidor.

La provincia con la mayor cantidad de bancarrotas de todo el país fue Ontario, totalizándose 17.908, o 49 por día.

Las cifras de quebrantos son las mayores que constan en los registros del gobierno, los que datan de la década del Veinte.

En el año pico de la Depresión, 1933, el total de bancarrotas fue de sólo 2.600.

Las deudas acumuladas de las compañías que fueron a la bancarrota en 1982 sumaron más de $ 2.33 billones, mientras que en 1981 se habían totalizado $ 1.5 billón en deudas impagas por los quebrados.

Las áreas de la economía más afectadas por la ola de bancarrotas fueron el comercio mayorista y minorista, donde se produjeron 3.283 quebrantos que dejaron deudas impagas por $ 654 millones.

TOKIO, Japón.— El Primer Ministro Pierre Trudeau es escoltado por un funcionario japonés a su llegada a una cena ofrecida por la Sociedad Canadá-Japón y la Cámara de Comercio Canadiense en el Japón.

INCOME TAX

PASAJES ESPECIALES

Todo lo relacionado a Income Tax, preparación, cartas de cobro, apelaciones, Auditoría, representación.

Diríjase a la oficina más experta:

AEROTAX Multi Service

DOCUMENTOS LEGALES • PODERES • VISAS • CARTA DE INVITACION

Consulte a: LUIS ALCIVAR

398 BLOOR ST. W. SUITE 4 TORONTO M5S 1X4

TEL.: 926-1765

La CBC Preparará un Documental Sobre los Ilegales

La "CBC", la cadena radial y televisiva más importante del Canadá está tratando de preparar un documental especial, dedicado al problema de los indocumentados en este país. Como foco principal se ha tomado a Latinoamérica, por su magnitud territorial, diversos géneros humanos y críticos problemas socio económicos y políticos que de desarrollan actualmente en cada país.

La "CBC" en cooperación con "El Popular" desea entablar contacto con familias indocumentadas de nuestra comunidad, que en su núcleo familiar cuenten con hijos; lanzamos este llamado en forma general a nuestros lectores, y en especial a los firmantes de las cartas aparecidas en ediciones anteriores, entre ellas a quien se firmó con el seudónimo "El Ladrón Honrado" y "Botero" de Dundas; además todo aquel que desee exponer su problema ante el pueblo canadiense.

Como siempre el diario "El Popular" y quienes están a cargo de este documental guardarán absoluta reserva sobre la identidad de las personas. Los interesados deberán llamar al director a la mayor brevedad posible a nuestras oficinas, Tel. 531-2495.

Los interesados recuerden de que de su cooperación con la prensa depende en gran medida la solución de su grave problema, ya que este documental servirá para tratar de convencer a las autoridades de la necesidad de una amnistía para todos los que se encuentran indocumentados en este país.

Celebración Multicultural en Eaton Centre

TORONTO.— El Eaton Centre ofrecerá durante febrero un festival artístico multicultural con la participación de representaciones de más de veinte países.

La promoción, bautizada "International in the City", constará de interpretaciones folklóricas y la exhibición y venta de productos de las naciones representadas.

Habrá, asimismo, una competencia por la mejor decoración de escaparates dentro del complejo comercial.

El 15 y 16 de febrero se ofrecerá un Show Internacional de Modas.

La presencia latinoamericana estará a cargo de la Banda de Mariachis y Conjunto de Baile de Rafael Núñez, quienes ofrecerán el espectáculo "Canciones y Danzas de México" desde el 1 al 4 de febrero a las 12 P.M.

La Compañía de Bailes de Paula Moreno, por su parte representará a España, brindando dos espectáculos de bailes tradicionales el 9 de febrero a las 7 y 7.30 P.M. Las demás naciones representadas incluyen a Escocia, Alemania, Japón, China, Armenia, Grecia, Las Filipinas y Portugal, entre otras. Sus espectáculos folklóricos tendrán lugar a las 7 y 7.30 P.M. del día asignado a ellas.

Para mayor información, llame a Cathy De Serranno al 979-3300.

Alberto Salazar Correrá en Toronto

TORONTO.— Alberto Salazar, nombrado Corredor del Año en 1982, competirá por primera vez en Toronto el 4 de febrero, cuando habrá de participar de los Juegos organizados por el periódico Toronto Star y Maple Leaf Gardens.

Salazar, un cubano de 25 años de edad y residente en Eugene, Oregón, competirá con el irlandés Eamonn Coghlan, en la carrera de 5.000 metros.

Coghlan, quien cuenta con 30 años de edad, actualmente está domiciliado en Nueva York.

En 1982, Salazar ganó las maratones de Boston y Nueva York, marcando records estadounidenses para en los 5.000 y 10.000 metros, pero también perdió competencias en Europa.

Coghlam es el actual campeón mundial de las carreras de una milla bajo techo y también cuenta con una honrosa foja deportiva en EE.UU. y Europa.

El padre de Salazar, José, era asistente de Fidel Castro al producirse el triunfo de la revolución liderada por este último. Pero la confianza en el futuro de la Cuba castrista pronto se le extingió, exiliándose en Miami, cuando Alberto contaba con dos años de edad. La familia se estableció luego su residencia definitiva en Wayland, Massachussetts.

Moho Cubano

TORONTO.— Un patólogo de plantas de la Universidad del Estado de Carolina del Norte declaró que en su opinión la epidemia del moho azul que destruyó cosechas por un total de $ 75 millones en el sudoeste de Ontario durante 1979 fue causada por esporas traídas por el viento desde Cuba que lograron atravesar los EE.UU.

Robert Bruck testificó frente al juez Allison Walsh de la Corte Federal del Canadá que la forma de expansión de la epidemia era típica de las causadas por la distribución aérea de esporas. Indicó que el moho azul no se contagia de una planta a sus vecinas.

La Mejor Canción

LOS ANGELES, California.— Los compositores canadienses Tim Thorney y Lisa Dal Bello de Toronto ganaron el premio a la Mejor Canción del Festival Estadounidense de la Canción, celebrado en esta ciudad. El premio va acompañado de $ 10.000.

La competencia, de la cual participaron más de 30.000 compositores, estaba dividida en cinco categorías: las 40 mejores, clásicas, jazz, "country" y adulta contemporánea.

"Can I do it", con música de Thorney y letra de la Sra. Dal Bello ganó en la categoría de las 40 mejores y luego se adjudicó el premio a la mejor canción en todo sentido.

Los autores son los primeros canadienses que triunfan en este festival.

Sospechoso de Seis Asesinatos

COQUITLAN, British Columbia.— Un joven de 22 años ha sido acusado de seis cargos de asesinato luego de que otros tantos miembros de su familia fueron hallados muertos a tiros y garrotazos en su propio hogar.

La policía detuvo a Bruce Alfred Blackman cerca de la vivienda. Dentro de la morada se hallaron los cadáveres de sus padres, hermano y hermanas y el marido de una de ellas.

CARTAS A LA REDACCION

14 de Enero de 1983

D. Eduardo Urueña,
EL POPULAR,
2333 Dundas St., W. Suite 504,
Toronto M6R 3A6

Estimado Sr. Director:

Al entrar en el quinto año de su existencia, la Alianza Cultural Hispano-Canadiense quiere iniciar una campaña informativa para darla a conocer mejor en nuestra comunidad hispánica, por lo que le agradecería que insertase en su periódico esta carta abierta, confiando que pueda ser de interés para algunos de sus lectores.

Esta asociación fue fundada en mayo de 1978 por un grupo de personas interesadas en fomentar las actividades culturales de la comunidad hispánica en Toronto y estrechar los lazos entre los diversos elementos que la componen, sin distinción de países originarios, así como también entre los hispanohablantes y otros canadienses deseosos de mantener el contacto con nuestra lengua y cultura.

A este fin se vienen organizando conferencias de temas literarios, históricos y sociales, recitales de música y poesía, conciertos, bailes folklóricos, exposiciones de arte, cine, teatro, etc. De interés especial, por su novedad y envergadura, ha sido la presentación de dos zarzuelas, con orquestas y coros profesionales, que fueron acogidas con encomios por la prensa canadiense. A partir de este año la Alianza ofrece tres becas a estudiantes de español en la Universidad de Toronto.

Al Alianza es una entidad no lucrativa y ajena a toda filiación política, racial o religiosa, que aspira a representar los valores culturales de todo el mundo hispánico abriendo sus puertas a cuantos grupos hispanohablantes deseen colaborar en sus actividades. Este carácter multinacional es lo que el nombre de nuestra organización pretende reflejar. Todo individuo que acepte las normas establecidas en los Estatutos y abone la modesta cuota anual de $ 12 ("seniors" y estudiantes $ 5) podrá ser miembro con voz y voto en nuestras asambleas.

Aunque la Alianza es entidad independiente que representa a los intereses culturales de toda la comunidad hispanohablante, tiene vínculos especiales con el Departamento de Español y Portugués de la Universidad de Toronto, tanto por figurar entre sus promotores varios miembros de este Departamento como por habernos facilitado el uso de una oficina y salas de reunión, sin lo cual habría sido demasiado costoso el desarrollo de nuestras actividades. Mientras no se disponga de local propio, la dirección social será la del Departamento de Español y Portugués, 21 Sussex Ave., Toronto M5S 1A1 (Tel. 978-3357).

En la actualidad contamos con unos 150 miembros activos, de los cuales dos terceras partes son hispanos (de España y Latinoamérica) y una tercera parte son no hispanos interesados en nuestra lengua y cultura. Pero son muchos los que colaboran en nuestras actividades teatrales y musicales sin ser miembro, y también la mayoría de nuestros actos culturales, como conferencias, son públicos, ya que el propósito de la Alianza es promover la cultura hispánica sin restricciones de público. Esto no significa que podamos subsistir sin un número suficiente de socios que aporten sus cuotas para cubrir gastos de administración y honorarios a conferenciantes y artistas. Por ello invitamos a que todos los interesados en esta labor cultural de la Alianza contribuyan a mantenerla y mejorarla con la cuota de socio o con donativos. La Alianza está reconocida como "Registered Charity" con el Núm. 0558916-22-13, y los donativos son deductibles del "Income Tax". Pueden enviar giros a nombre de "Alianza Cultural", c/o Dep. of Spanish & Portuguese, University of Toronto, Toronto M5S 1A1.

Le saluda tentamente
Diego Marín
Presidente,
Alianza Cultural Hispano-Canadiense

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Preferirá permanecer al margen de los eventos por la mañana. Evite enfrentamientos a la tarde.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Los lazos de amistad están en tensión. Por la tarde absténgase de su rutina y dedíquese a la puesta al día de las obligaciones.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

La mañana es positiva para cuestiones de la carrera o la comunidad.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Novedades del extranjero causan problemas. Suerte por la tarde.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

No es un buen día para viajar o iniciar algo nuevo. Aprovecha las demoras para pasar revista a sus planes.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Evite ser influenciado en las cuestiones financieras. Sea directo con quienes lo rodean.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Buena organización en el trabajo. Posible discusión por la tarde.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Sea intuitivo en los afectos. Tendencias negativas en la salud y el trabajo. Poca cooperación.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Pocas satisfacciones con el hogar y la familia. Procure evitar las disputas sobre dinero.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Podrá beneficiarse gracias a noticias o informaciones. Evite tratar cuestiones financiera por la noche.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Procure solucionar los problemas empresarios o financieros durante la mañana.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Mañana positiva. No mezcle a las amistades con el dinero.

SENSACIONAL EXCURSION!
TORONTO
MONTEVIDEO
RIO
BUENOS AIRES
$1256 + TAX
BOEING 747
AEROLINEAS ARGENTINAS
Salida ENERO 30
Amigo TRAVEL LTD
2437 FINCH AVE. W., WESTON, ONT., M9M 2C3 CANADA Tel. (416) 741-0434
741-0434
Consúltenos!

da la solución de su
tal servirá para tratar
necesidad de una am-
n indocumentados en

Asesinatos

ienda. Dentro de la
a se hallaron los
eres de sus padres,
no y hermanas y el
de una de ellas.

OROSCOPO

RIES
de marzo
de abril
rirá permanecer al
en de los eventos por la
na. Evite enfren-
ntos a la tarde.

URO
de abril
de mayo
lazos de amistad están
ensión. Por la tarde
éngase de su rutina y
quese a la puesta al día
as obligaciones.

GEMINIS
21 de mayo
21 de junio
mañana es positiva para
stiones de la carrera o la
nunidad.

CANCER
22 de junio
22 de julio
vedades del extranjero
usan problemas. Suerte
r la tarde.

LEO
del 23 de julio
22 de agosto
o es un buen día para
ajar o iniciar algo nuevo.
provecha las demoras para
esar revista a sus planes.

VIRGO
del 23 de agosto
22 de setiembre
Evite ser influenciado en las
cuestiones financieras. Sea
directo con quienes lo
rodean.

LIBRA
Del 23 de setiembre
al 22 de octubre
Buena organización en el
trabajo. Posible discusión
por la tarde.

ESCORPIO
Del 23 de octubre
al 21 de noviembre
Sea intuitivo en los afectos.
Tendencias negativas en la
salud y el trabajo. Poca
cooperación.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre
al 21 de diciembre
Pocas satisfacciones con el
hogar y la familia. Procure
evitar las disputas sobre
dinero.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre
al 20 de enero
Podrá beneficiarse gracias a
noticias o informaciones.
Evite tratar cuestiones
financiera por la noche.

ACUARIO
Del 21 de enero
al 19 de febrero
Procure solucionar los
problemas empresarios o
financieros durante la
mañana.

PISCIS
Del 20 de febrero
al 20 de marzo
Mañana positiva. No mezcle
a las amistades con el
dinero.

Comisión del Gobierno Absuelve de "Criticas y Culpa" a Margaret Thatcher

Por SUE BAKER

LONDRES, Enero 18 (UPI) — Una comisión oficial absolvió hoy a la primera ministra Margaret Thatcher y su gobierno de "cualquier crítica o culpa" por la invasión argentina a las islas Malvinas en abril pasado y la guerra de diez semanas entre Gran Bretaña y la Argentina.

"Las conclusiones del informe son claras", dijo la señora Thatcher ante el parlamento. Luego prometió a la Cámara de los Comunes un amplio debate, probablemente la próxima semana, después que los parlamentarios lean todo el informe.

Las conclusiones del análisis de seis meses criticaron a los servicios de inteligencia británicos por su lentitud y pobre coordinación y a algunas acciones de gobiernos después de 1965. Pero, absolvió a la señora Thatcher y a sus ministros.

"Concluimos que no sería justificado vincular cualquier crítica o culpa al presente gobierno por la decisión de la junta argentina de cometer su acto de agresión no provocada", dijo el informe de la comisión, encabezada por Lord Franks.

"El gobierno no tuvo una advertencia sobre la decisión de invadir. No sólo no la tuvo, pero no podría haber tenido una temprana advertencia. La invasión ...no podría haberse previsto", señaló.

La señora Thatcher estableció en julio pasado la comisión de seis miembros,bajo la dirección de Franks, de 77 años, un miembro del Partido Liberal y ex embajador en Washington.

La comisión pasó seis meses "interrogando más funcionarios, leyendo más documentos que cualquiera de nosotros", dijo la primera ministra.

El informe no fue explosivo, como lo esperaban muchos políticos.

"No buscamos atribuir cualquier culpa a las personas involucradas", dijo la Comisión.

Sólo hizo una crítica indirecta a Lord Carrington, quien renunció a la cartera de Relaciones Exteriores en abril. La comisión indicó que Carrington hizo juicios que "resultaron equivocados".

La comisión dijo que la invasión no podría haber sido evitada, aún por una previa "acción militar para disuadir a Argentina".

Manifestó que desde 1965 hubo puntos, sobre los cuales "diferentes decisiones podrían haberse adoptado".

Pero agregó que "si el gobierno británico hubiese actuado diferente ... es imposible juzgar cual habría sido el impacto en el gobierno argentino o las implicaciones para el curso de los eventos".

La comisión criticó a la Organización Conjunta de Inteligencia, bajo supervisión del Foreign Office, por ser "demasiado pasiva en las operaciones para responder rápida y críticamente a la situación rápidamente cambiante".

Urgió luego una mayor cooperación entre los servicios de inteligencia.

La señora Thatcher tuvo acallar quejas por hablar sobre un informe que la Cámara de los Comunes no había visto previamente.

Hubo pocas preguntas de los parlamentarios y los comentarios de la señora Thatcher sobre el informe de 106 páginas fueron breves.

El ex primer ministro James Callaghan, quien tuvo acceso a una copia del informe, dijo que el mismo mostraba "una victoria militar a corto plazo, una retirada política a largo plazo y un callejón sin salida".

La señora Thatcher respondió: "no tenemos ninguna opción ahora, sino aceptar Fortaleza Falklands si vamos a continuar, como creo que debemos, respetandolos deseos de los isleños".

LONDRES, INglaterra.— La Primera Ministra Margaret Thatcher se apresura a salir de la residencia oficial en 10 Downing Street en compañía de un asistente y rumbo a la Cámara de los Comunes, dónde efectuó una declaración acerca de los eventos que precedieron al conflicto bélico en las Islas Falkland. Horas más tarde se dio a conocer un informe oficial sobre dichos sucesos.

Ordenan Expulsión de Polaco en Represalia por Expulsión de Corresponsal de UPI

WASHINGTON, Enero 18 (UPI) — El Departamento de Estado ordenó hoy la expulsión de un periodista polaco, en represalia por la expulsión de Polonia de la corresponsal de United Press International Ruth Gruber.

El vocero del Departamento de Estado, John Hughes, dijo que Stanislaw Glabinski de la Agencia de Noticias Polaca, basado en Washington, tiene plazo hasta el jueves para abandonar Estados Unidos.

Hughes dijo que la agencia polaca podría enviar un reemplazante de Glabinski si Polonia permite que otro corresponsal de UPI sustituya a Gruber, quien fue expulsada la semana pasada en lo que funcionarios del Departamento de Estado describieron como una "trampa" para intimidar a otros periodistas occidentales.

El Departamento de Estado dejó en claro que la expulsión de Glabinski fue ordenada en represalia por la acción contra Gruber, señalando que no existían acusaciones contra Glabinski.

El periodista polaco tenía previsto abandonar Estados Unidos este año para una nueva asignación.

Gruber tenía previsto salir de Polonia en abril.

Soldado Británico Espiaba para la URSS Durante la Guerra de las Malvinas

LONDRES, Enero 18 (UPI) — Un soldado declarado culpable de pasar secretos militares acerca de la guerra de las Malvinas a la Unión Soviética, fue condenado hoy a cuatro años de cárcel por traicionar a su patria a cambio de un automóvil usado.

El cabo Philip Aldridge, de 20 años, la cuarta persona encontrada culpable de espionaje en Gran Bretaña el año pasado, se descompuso y gritó mientras era sentenciado en la corte criminal británica de Old Bailey.

El juez William Mars-Jones dio una reprimenda a Aldridge al imponerle la condena de cuatro años de prisión.

"Usted pudo haber causado un daño considerablemente grave a todos, a las mujeres, a los niños que viven en este reino", dijo el juez. "Pero no le importó y en cambio vio esto como una oportunidad de ganar dinero para comprar un automóvil. Ese fue el precio que exigió por traicionarnos a todos".

Más de 20.000 Aplicantes para 200 Empleos

WEST ALLIS, Estados Unidos, Enero 17 (UPI) — A pesar de la temperatura bajo cero y de fuertes vientos, más de 20.000 personas formaron líneas hoy para tratar de conseguir uno de los 200 empleos que anunció que tenía disponibles una fábrica de chasis para camiones en esta ciudad de Wisconsin.

Los esperanzados trabajadores empezaron a formar la línea ayer.

Esta mañana la fila tenía varias cuadras de extensión. La temperatura estaba muy por debajo de cero.

La compañía contratante dijo que dará planillas de solicitud a todos los que la pidan, y que de entre ellas escogerá a los mejor preparados para el trabajo.

ECUATORIANA

Hacemos más fácil viajar con el mayor número de vuelos sin escalas y convenientes tarifas dedicadas a la gran comunidad ecuatoriana residente en el Canadá.

A QUITO	desde Nueva York	$ 647.⁰⁰
A GUAYAQUIL	desde Nueva York	$ 653.⁰⁰
A QUITO	desde Miami	$ 526.⁰⁰
A GUAYAQUIL	desde Miami	$ 532.⁰⁰

Para información y reservaciones contacte a su agente de viajes preferido o a nuestras oficinas directamente:

151 BLOOR STREET WEST,
OFICINA 620, TORONTO

Teléfonos: En Toronto, 968-1557; desde otras ciudades, 1 800 268-7537.

Corte Apoya Ley Sobre Sodomía en Arkansas

ST. LOUIS, Estados Unidos, Enero 17 (UPI) — En una decisión dividida, una corte federal de apelaciones dijo hoy que la ley de Arkansas sobre sodomía no discrimina contra los homosexuales.

Charles Loyd Lemons Jr. había apelado contra su condena bajo esa ley, arguyendo que castiga los actos privados y voluntarios de homosexuales adultos.

"Lemons afirma que la sexualidad pública no es el tema de este juicio", dijo la corte. "Al contrario, hallamos que la conducta sexual pública de Lemons es el único tema del juicio".

Lemons y otro hombre fueron sorprendidos en pleno acto homosexual y fueron arrestados en un baño público del Parque Nacional Hot Springs, Arkansas, el 19 de febrero.

El juez Oren Harris halló culpable a Lemons según la ley de Arkansas sobre sodomía. Al apelar, Lemons arguyó que la ley prohibe la conducta sexual privada entre adultos del mismo sexo.

Sin embargo, al corte de apelaciones dijo que el estatuto señala claramente los actos sexuales que prohibe. Además, la corte dijo que la conducta sexual de Lemons en el baño público de un parque nacional no está protegida constitucionalmente.

Al dar su opinión disidente, el juez J. Smith Henley dijo que ley sobre sodomía es discriminatoria porque se aplica sólo a los homosexuales.

Nuevamente las Lluvias Causan Muertes y Daños en el Ecuador

QUITO, Enero 17 (UPI) — Luego de un respiro de siete días volvieron las lluvias en el sur y suroriente del Ecuador y por su intensidad causaron daños en varios lugares y la muerte de tres niños en la ciudad de Machala, según informaciones difundidas aquí.

En Machala, capital de la provincia de El Oro, limítrofe con el Perú, cayó una lluvia torrencial desde el sábado en la noche y duró casi 24 horas.

En los barrios suburbanos de esa ciudad se produjeron inundaciones y murieron tres menores de edad, de acuerdo a la información del prefecto provincial, Mario Minuche.

El prefecto dijo también que está interrumpido el tránsito en la carretera Guayaquil-Machala y buena parte de esa zona ha quedado bajo las aguas.

Con las tres nuevas víctimas subió por lo menos a 23 el número de personas fallecidas desde que, hace poco más de un mes, arreciaron las lluvias y luego las inundaciones en el Ecuador.

En la zona suroriental se produjeron derrumbes que cortaron la carretera entre las ciudades de Loja y Zamora.

Informaciones aún no confirmadas mencionaron la muerte de una persona en un nuevo derrumbe ocurrido anoche en esa zona.

Mientras tanto, en otras zonas, especialmente en la ciudad de Babahoyo y en la cuenca del Río Guayas, bajaron las aguas y en Quito y en la sierra y la lluvia disminuyeron notablemente.

Sin embargo, persiste el temor de que por la temporada invernal se desate otra vez la lluvia y se produzcan nuevos estragos por el desbordamiento de los ríos.

Las intensas lluvias de diciembre han sido originadas, según versiones de prensa, al fenómeno "El Niño" que ocurre en las costas norte del Perú y sur del Ecuador.

El fenómeno, que no ha sido explicado totalmente, calienta las aguas marinas haciendo que se evapore el agua, que a su vez, provoca lluvias diluviales.

En enero se inicia propiamente el invierno, cuyas primeras lluvias han afectado la zona sur.

Varios países enviaron ayuda para enfrentar el problema de las inundaciones.

La Posible Mediación de la ONU en un Diferendo Fronterizo

Por NORBERTO SVARZMAN

NACIONES UNIDAS, Enero 18 (UPI) — Tanto Venezuela como el secretario general de las Naciones Unidas esperan que Guyana responda este mes a la sugerencia de que el organismo mundial actúe como mediador en el diferendo limítrofe del Esequibo, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Existe interés en esa respuesta a fin de que el secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, pueda realizar las primeras gestiones antes de fin de mes, cuando iniciará una gira de 15 días por Africa, seguida por otros viajes, dijeron las fuentes.

Venezuela reclama el territorio del Esequibo, que abarca aproximadamente las tres cuartas partes del territorio guyanés, diciendo que fue despojada por los británicos, cuando ejercían el control colonial sobre Guyana.

Guyana, por su parte, sostiene la validez del Laudo de París —impugnado por Caracas-, que fija los límites y desea llevar la cuestión a la Corte Internacional de Justicia.

Venezuela solicitó el año pasado que el secretario general actúe como árbitro, para buscar el medio de solución pacífica del diferendo, pero Guyana no demostró mucho entusiasmo por la idea y se ha mantenido insistiendo en el arreglo judicial.

Fuentes diplomáticas allegadas a Venezuela comentaron uue "se espera que Guyana responda antes de fin de mes. Sabemos incluso que el secretario general estaba interesado en tener la respuesta, para ver si podía comenzar a actuar y poder recomendar alguna fórmula de solución".

Las fuentes indicaron que ha habido algunos contactos informales pero que nada se puede avanzar hasta que el obierno guyanés envíe su nota al secretario general.

Según el acuerdo de Ginebra, firmado en 1966 y que regula la búsqueda de soluciones, debe apelarse a los medios enumerados en el artículo 33 de la Carta de la ONU que son: negociación, investigación, concliliación, arbitraje, el arreglo judicial, el recurso a organismos o acuerdos regionales u otros medios pacíficos de su elección.

El acuerdo agrega que, si no hubiera acuerdo al respecto, entonces habría que llevar la cuestión al secretario general, pero no fija un plazo límite para considerar agotada la instancia del artículo 33.

Esa cuestión de interpretación es la que mantiene a las cosas en suspenso e impide avanzar. Fuentes de la ONU dijeron que un equipo de expertos está listo para comenzar a trabajar tan pronto como las partes aprueben la actuación de Pérez de Cuéllar.

Asesinadas Nueve Personas por Grupos Armados no Identificados en Colombia

BOGOTA, Enero 17 (UPI) — Nueve personas fueron asesinadas el fin de semana por grupos armados no identificados que desarrollaron sus actividades en diferentes puntos del país, según un informe de la Policía Nacional en Bogotá.

En el Departamento de Antioquia, el segundo en importancia y con el mayor índice de inseguridad a su favor, cinco personas fueron asesinadas en diferentes poblaciones y sus cuerpos fueron arrojados en lugares apartados y localizados por la policía de la región.

En la aldea La Albania, de Antioquia, dos hombres fueron asesinados el sábado de disparos de pistola y la policía no ha podido identificarlos porque fueron despojados de sus documentos de identificación.

Otras dos personas fueron asesinadas en el poblado de Puerto Berrío, ubicado en el mismo departamento de Antioquia, por personas que huyeron en motocicletas del lugar del atentado, informó la policía en Bogotá.

La quinta víctima en Antioquia fue encontrada en el poblado de Los Andes, quien fue atacado por desconocidos cuando se encontraba en su casa de campo. La policía identificó al hacendado como Heriberto Montoya Montoya, de 32 años.

En la Intendencia del Arauca, un grupo que se identificó como "Guardia Cívica", asesinó el sábado a Inés Sarmiento y a los inspectores del poblado de Tame, Asdrubal González y Pedro Durán Roa.

El grupo "Guardia Cívica" no ha podido ser identificado y la policía del Arauca está investigando para desenmascarar a la nueva organización, al parecer de tendencia política de izquierda, informó el vocero oficial.

Finalmente, en el Caquetá, escenario de violentos enfrentamientos entre guerrilleros izquierdistas y tropas del gobierno, el ganadero Sigifredo Casilimas Ortiz fue asesinado por una banda de desconocidos cuando trataban secuestrarlo en Florencia, capital del departamento.

Dos hombres y una mujer abordaron al ganadero pero éste opuso resistencia y fue muerto inmediatamente de dos disparos en la cabeza.

Guerrilleros Izquierdistas Peruanos Asesinan a Dos Funcionarios Públicos

LIMA, Enero 17 (UPI) — Guerrilleros izquierdistas de Sendero Luminoso asesinaron a dos funcionarios públicos tras un "juicio popular" en el departamento andino de Ayacucho, al sureste del país, informaron hoy las autoridades.

Por otro lado, versiones no confirmadas por la policía señalaron que en el departameto de Apurimac, vecino al de Ayacucho, una patrulla policial combatía con unos 200 guerrilleros.

Las versiones afirmaron que hubo un número no precisado de bajas en ambos lados y que el comandante de la patrulla policial solicitó el envío urgente de refuerzos.

Asimismo, fuentes policiales dijeron que en Ica, 30 kilómetros al sur de Lima, unas 12 personas fueron detenidas bajo sospechas de pertenecer a Sendero.

Por su lado, el gobierno aumentó a nueve el número de provincias bajo control político militar de la Fuerza Armada.

Las provincias de Tayacaja y de Acobamba, en el departamento de Huancavelica, fueron puestas bajo control político militar y declaradas en estado de emergencia durante 60 días.

El jefe del Batallón de Infantería Motorizada No. 41, teniente coronel Percy Delgado, asumió el comando político militar, informaron las autoridades.

El 29 de diciembre, el gobierno ordenó a las Fuerzas Armadas tomar el control político militar de cinco provincias de Ayacucho, otra de Apurimac y otra de Huancavelica.

Unos 600 soldados fueron enviados a Ayacucho, 350 kilómetros al sureste de Lima, para reforzar a los aproximadamente 1.500 efectivos policiales destacados en ese departamento.

Los dos funcionarios asesinados por los rebeldes son el agente municipal Pascual Huamani Tineo, de 33 años de edad y el teniente gobernador Romualdo Huamani Salvatierra, dijeron las autoridades.

Ambos fueron muertos en la plaza principal de Huahuapuquio, 50 kilómetros al sur de Ayacucho, capital del departamento del mismo nombre.

Los rebeldes asesinaron a los dos funcionarios en presencia de los pobladores disparándoles dos tiros en la cabeza a Pascual Huamani y un tiro en la cara a Romualdo Huamani, afirmaron.

Esto elevó a seis el número de personas asesinadas o caídas en enfrentamientos con los guerrilleros en los últimos días.

Consignas Anti Gubernamentales en Marcha Homenaje de Obrero Asesinado en Argentina

BUENOS AIRES, Enero 18 (UPI) — Unos 100 militantes peronistas marcharon hoy en las cercanías de la casa de gobierno y entonando consignas antigubernamentales, en un homenaje a un obrero asesinado durante una manifestación realizada en diciembre.

Los manifestantes se concentraron en una esquina de la plaza de Mayo frente a la sede del gobierno, donde cayó muerto el obrero Dalmiro Flores y entonaron consignas como "se va a acabar la dictadura militar" y "se va a acabar la costumbre de matar".

Flores fue asesinado de un balazo al cabo de una movilización de 100.000 personas que se realizó el 16 de diciembre, convocada por los partidos políticos.

El Gobierno Uruguayo Mantiene Reserva Sobre Pedido Británico

MONTEVIDEO, Enero 17 (UPI) — El gobierno uruguayo mantiene absoluta reserva sobre un pedido británico para utilizar este país como escala técnica para sus aviones en viaje a las islas Malvinas.

El canciller uruguayo, Carlos Maeso, dijo hoy a United Press International que "no hay ninguna información para dar al respecto".

Una alta fuente diplomática dijo que el viaje a Londres de la embajadora británica ante el gobierno de este país, Patricia Hutchinson, "fue motivado por un llamado de su cancillería para analizar la posición uruguaya respecto al pedido de Gran Bretaña".

Hutchinson viajó ayer a Londres, en forma sorpresiva.

Un vocero de la embajada de Gran Bretaña dijo hoy a UPI que "la embajadora no tiene ningún asunto en particular que discutir con su canciller y el viaje estaba previsto hace varios días".

Hutchinson mantuvo el jueves una reunión privada con Maeso, al cabo de la cual no se hicieron comunicaciones oficiales.

Sobre la reunión, el vocero de la embajada británica en Uruguay dijo no tener comentarios.

La prensa local insiste en forma unánime en la existencia del pedido británico y afirma que el gobierno uruguayo habría respondido negativamente, aunque en todos los casos se omite citar fuentes.

El tema ocupa las primeras planas de los diarios de hoy.

Para sus viajes Ud. también prefiera a su agente de viajes latinoamericano:

GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES

347 COLLEGE ST.

(esquina) Augusta Oficina 303,

Edificio Augusta Medical Centre

968-9060 • 968-9108

VISAS • PASAPORTES • PODERES • CARTAS DE INVITACION • ETC.

Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía.

Lontor Foods

Supermercado latino

Toda variedad de productos latinos.

Pescado y mariscos frescos.

Artículos tropicales y legumbres.

Bebidas de Sudamérica. Variada Selección

AVENA FRESCA CON SABOR A GUAYABA $3.69 CADA UNO

LECHE EN POLVO KLEAN $5.79 cada una

YERBA MATE $4.49 cada uno

FINCH WEST MALL Y WESTON RD. TEL. 741-2245

$1.00 DE DESCUENTO EN LA COMPRA DE PESCADO O CAMARONES POR EL VALOR DE $ 10 EN DELANTE

9 de Enero de 1983

uador.
enómeno, que no ha
xplicado totalmente,
a las aguas marinas
do que se evapore el
que a su vez, provoca
diluviales.
enero se inicia
mente el invierno,
primeras lluvias han
do la zona sur.
os países enviaron
para enfrentar el
ma de las inun-
es.

en Marcha Homenaje
rgentina

ado durante una
estación realizada en
bre.
manifestantes se con-
ron en una esquina de
za de Mayo frente a la
del gobierno, donde
uerto el obrero
iro Flores y entonaron
gnas como "se va a
r la dictadura militar"
va a acabar la costum-
e matar".
es fue asesinado de un
al cabo de una
lización de 100.000
nas que se realizó el 16
diciembre, convocada
os partidos políticos.

s Ud.
gente de viajes
ano:

AVO
AR
ERVICES
GE ST.
Oficina 303,
Medical Centre
68-9108
TES • PODERES
TACION • ETC.
os lo recomiendan por
economía y cortesía.

ods
tino
atinos.
s.
es.
Selección
YERBA MATE
$4.49 cada uno
TEL. 741-2245
PESCADO O CAMARONES
NTE

Políticos Urgirán al Gobierno para Hallar Solución al Conflicto Limítrofe con Chile por el Canal de Beagle

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Enero 17 — El tema del conflicto limítrofe con Chile sobre el canal de Beagle retoma interés en Argentina al tiempo que la coalición política Multipartidaria se propone exigir al gobierno una solución pacífica que evite "aventuras militares", según anunció hoy un dirigente de esa agrupación.

La exigencia estará contenida en un documento que la Multipartidaria se propone dar a conocer el viernes en el cual se alertará "sobre cualquier intento demencial de crear cualquier situación de carácter bélico" dijo Miguel Monteserrat, dirigente del partido Intransigente.

El conflicto limítrofe por el dominio del austral canal de Beagle estuvo por llevar a la guerra a Argentina y Chile en 1978, pero la propuesta de mediación por parte del Vaticano evitó la salida bélica.

En su documento, la Multipartidaria — integrada por el partido Intransigente, los peronistas, radicales, desarrollistas y demócrata cristianos —, sostendrá la necesidad de una solución en el marco de la mediación del Papa Juan Pablo II, señaló un vocero de la coalición.

En los últimos días circularon versiones que publicó la prensa de este país, en el sentido de que la propuesta papal cedería a Chile las tres islas del canal de Beagle y una soberanía sobre nueve millas marinas en el Atlántico desde el canal y hasta el Cabo de Hornos.

Según las versiones, de ese modo se retomaría la tradicional división bioceánica (Chile en el Pacífico y Argentina en el Atlántico, propugnada por Buenos Aires) y sería lo máximo que este país podría conseguir en el conflicto.

Monserrat dijo al respecto que desconoce el origen de estas versiones ya que "el gobierno, absurdamente, mantiene estas cosas en secreto" pero ratificó que "éstos son los datos que se manejan entre los políticos".

El sábado, voceros de la coalición dijeron que el documento contendrá asimismo la exigencia de que se entregue el poder a los civiles en una fecha que no supere el 12 de octubre de este año, así como la realización de elecciones en agosto o setiembre.

El tema del canal de Beagle es una novedad dentro de las exigencias de los políticos para esta declaración, y un vocero de la coalición ratificó hoy que "la Multipartidaria entiende que el diferendo con Chile debe ser solucionado lo más rápidamente posible sin apartarnos una ápice de la mediación papal".

Oscar Alende, titular del centroizquierdista partido Pntransigente, dijo hoy por su parte que "las islas del Beagle las hemos perdido" y que "hay que ir a una certificación de la paz siempre y cuando se respete el principio bioceánico y el tratado de 1902, que señala con claridad que Argentina debe ser un gran país en el Atlántico y Chile en el Pacífico".

Alende agregó que "habrá que conversar con la futura democracia chilena que no demorará, todo tipo de convenios que favorezca a uno y a otro, tales como puertos libres en el Pacífico y puertos libres en el Atlántico".

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

CHANGES DISCO
25 Yorkville Ave.
Toronto, Canada
967-9266

Changes anuncia que a partir del martes 18 de enero estará el DJ del momento Eduardo Burbano.

Música de antaño y tangos los Jueves.

MARTES, MIERCOLES Y JUEVES NO COVER

Colombia Remite Petición para los No Alineados

BOGOTA, Enero 17 — Colombia ha remitido una petición formal para su admisión como miembro de pleno derecho en el movimiento de países no alineados, anunció esta noche el ministro de Relaciones Exteriores Rodrigo Lloreda Caicedo.

El canciller añadió que la petición será entregada en las próximas horas por conducto del jefe de la misión colombiana en las Naciones Unidas, Carlos Sanz de Santamaría, a Isidoro Malmierca, quien preside el buró de coordinación de dicho movimiento en Nueva York.

La iniciativa e ingreso al movimiento no alineado fue anunciada por el presidente Belisario Betancur en su discurso de posesión el 7 de agosto.

Lloreda Caicedo, cuando habló ante la Asamblea General de las Naciones Unidas en octubre, hizo contacto oficial con la secretaría general del movimiento en Nueva York.

El canciller informó que la solicitud de ingreso será transmitida a todos los países miembros del movimiento no alineado, y especialmente al ministro de Relaciones Exteriores de la India, Narasimha Rao, en su condición de canciller del país sede de la cumbre prevista para marzo.

El expresidente colombiano Misael Pastrana Borrero, por encargo de Betancur, previamente visitó en Nueva Delhi a la primera ministro Indira Ganhi, a quien comunicó la decisión colombiana.

Guerrilleros Matan a 35 Soldados en El Salvador

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Enero 18 — La radio rebelde anunció que los guerrilleros mataron a 35 soldados que participan en una ofensiva contrainsurgente que se perfila como la mayor batalla en los tres años de guerra civil en El Salvador.

Radio Venceremos anunció que las fuerzas rebeldes mataron a 35 soldados y capturaron a ocho prisioneros de guerra en un avance ayer sobre Meanguera, 18 kilómetros al norte de San Francisco Gotera, capital del departamento de Morazán.

Fuentes militares de San Francisco Gotera, 120 kilómetros al nordeste de San Salvador, dijeron que guerrilleros atacaron hoy Osicala, 11 kilómetros al norte.

Los rebeldes, que desde octubre han ocupado media docena de aldeas en la parte norte del departamento de Morazán, a principios de este mes comenzaron a avanzar hacia el sur por el único camino pavimentado hacia San Francisco Gotera, cerrando desde tres lados.

Tanto rebeldes como fuerzas del gobierno llaman al camino "Calle Negra", tanto por su color como los frecuentes combates que han tenido lugar en los últimos tres años.

Los rebeldes dijeron que contaron 150 camiones del ejército cada uno con 40 ó 50 soldados entrando al área de San Francisco Gotera.

Fuentes rebeldes y militares dijeron que las fuerzas que se desplazan contra los guerrilleros al norte de San Francisco Gotera son los batallones Atonal, Atlacatl y Belloso, entrenados en Estados Unidos.

Voceros militares confirmaron que por lo menos 6.000 soldados, una cuarta parte de todo el ejército, está concentrando sus fuerzas para un ataque a fin amortiguar la presión desde San Francisco Gotera.

Un puente sobre el río Torola, al sur de Meanguera, parece ser el sitio más probable en que se efectuará el enfrentamiento en lo que se está perfilando como una de las mayores batallas de la guerra civil de tres años.

La ofensiva del gobierno en Morazán, la mayor desde la de junio que fue rechazada por los guerrilleros, se produjo menos de una semana después que el ministro de Defensa, José Guillermo García, sofocara un motín por un comandante del ejército que acusó a García de corrupción e incompetencia.

García Márquez es Entrevistado por Playboy

NUEVA YORK, Enero 17 (UPI) — En una entrevista con la revista Playboy, el escritor colombiano Gabriel García Márquez, Premio Nóbel de Literatura 1982, dijo que el continente era como un gran barco, que hay que cuidar para que no se hunda.

García Márquez inició la entrevista con Playboy pidiendo que le preguntaran si era comunista; cuando se la hicieron, contestó: "Por supuesto que no. No lo soy ni jamás lo he sido. Tampoco he pertenecido a ningún partido político".

Explicó que existía la tendencia en Estados Unidos a separar al escritor del hombre político, lo que en su opinión es imposible en la realidad, agregando que como latinoamericano, la única forma de existir es convirtiéndose en un "político de emergencia".

Señaló que ve a todo el continente americano como un "gran barco" y que los latinoamericanos "no queremos estar en la cabina de carga ni que los estadounidenses estén en primera clase. Pero tampoco deseamos que se hunda la primera clase, porque si esto sucede, se hunde todo el barco".

Al hablar de su obra, específicamente de "Cien Años de Soledad", dijo que jamás permitiría que la llevaran al cine, a pesar de las millonarias ofertas que le han hecho, porque "quiero que los lectores continúen imaginando los personajes como los ven. Y esto no es posible a través del cine".

"Cuando estudié la manera en que se hacían las películas, me di cuenta de las limitaciones de este arte, lo que no existe en la literatura", añadió.

Por otra parte, cuando se le preguntó si el mundo de Macondo —el lugar ficticio donde ocurren los sucesos narrados en "Cien Años..." era una forma de contar la historia de América latina, García Máquez dijo que: "Cien Años de Soledad" no es la historia de América latina, es una metáfora de América latina".

EL YOYO APOYA AL DEPORTE

HOY MIERCOLES HOY
Baile y diviértase Hasta las 4 de la mañana. Entrada libre

JUEVES Grandes valores del tango con Quique Tucci, Lopecito y las nuevas figuras de "Nace una Estrella" Conduce Quique Tucci. Entrada libre.

VIERNES Peque Yáñez, José Da Costa, Manuel Encina y Carlos González Pajuelo. El deporte y el canto se dan la mano como las mejores figuras 1982. Animación musical Rey Trujillo".

SABADO 10 de la noche. La espectacular presentación del Ballet Folklórico "Argentino". Cerrando la noche "Disloque Musical".

El "Yoyo" a la vanguardia en shows latinos.
El "Yoyo" a la vanguardia en shows latinos.
Ubicado en el 813 de Bloor St. W. la calle que nunca duerme y su Yoyofono 533-9359

La Justicia Argentina Responderá por los Desaparecidos, Dice Alfonsín

por ELIANA LOZA

CARACAS, Enero 17 — El precandidato presidencial de la Unión Cívica Radical de Argentina, Raul Alfonsín, en su cuarto día de visita a Venezuela, dijo que en un gobierno democrático en su país, la justicia deberá dar respuesta por los desaparecidos.

Alfonsín declaró en una conferencia de prensa que el "próximo gobierno de la Argentina será absolutamente democrático, por lo que impondrá un estado de derecho acompañado del imperio de las leyes emanadas de la voluntad popular, de la división de los tres poderes y recurrirá a la justicia cada vez que se descubra un delito".

En el caso de los desaparecidos, "la justicia tiene que dar respuesta a ese y otros temas", agregó.

Aseguró que el proceso de democratización en Argentina es "irreversible porque así lo ha entendido el pueblo, y si alguien intentara romperlo, desataría un desastre, no sólo una huelga, sino la completa paralización del país".

El dirigente de la UCR señaló que una de las principales condiciones de la democracia es que "el poder militar este supeditado al poder civil, y eso está en las leyes.

"Algunas veces los latinoamericanos creemos que la solución de todos los problemas está en las leyes, pero es un defecto. Las leyes, por ejemplo, no pueden evitar un golpe militar aunque lo prohiban", indicó.

Afonsín consideró que, en el problema de las Fuerzas Armadas en el poder, "los partidos políticos tenemos alguna culpa, debemos entender que la democracia no es sólo la competencia por el voto del pueblo, sino una filosofía para dar libertad al hombre."

Señaló que las principales fuerzas políticas argentinas son el radicalismo y el justicialismo y, "cualquiera que sea la elección del pueblo, el día de las elecciones va a ser de gran alegría para todos, aunque, naturalmente, esperó que los radicales podamos estar un poquito más contentos".

Consultado sobre su actividad con los sectores políticos argentinos exiliados en Venezuela, Alfonsín indicó que "no hemos conversado de apoyo extrapartidario, nosotros mantenemos una actitud amplia porque el problema no es ideológico sino vital: la necesidad de marchar juntos y establecer diálogos que pueden ser más hacia la derecha o más hacia la izquierda".

Negó que hubiesen establecido conversaciones con Oscar Alende, líder del partido intransigente o con el Partido Comunista argentino, aunque no habrán alianzas, tenemos buenas relaciones", dijo.

Guatemala: Liberarían a Ejecutivo de EE.UU. Afiliado Republicano Acusado de ser Jefe Guerrillero

GUATEMALA, Enero 18 (UPI) — Un tribunal militar podría dejar en libertad a un ejecutivo norteamericano, afiliado al partido Republicano, acusado de encabezar un grupo guerrillero que mató al administrador de una finca, de demostrarse su presencia en otro país ese mismo día, indicaron funcionarios.

El portavoz presidencial Rafael Escobar informó ayer que Michael Glenn Ernest, de 26 años, norteamericano y María Magdalena Monteverde, de 27 años, española, fueron entregados a un tribunal militar encargado de enjuiciar a guerrilleros capturados.

El padre de Ernest, Max Ernest, dijo que su hijo es un afiliado del partido republicano, actualmente en el gobierno y vicepresidente de X O Exploration, Inc., una empresa de prospección petrolera con sede en Denver.

Indicó el padre del detenido que su hijo ni siquiera sabe hablar español. Al ser interrogado por más de una hora el domingo por el embajador de Estados Unidos en Guatemala, Fred Chapin, el diplomático comentó: "Si Mike es un terrorista izquierdista, yo soy Adolfo Hitler".

Según Ernest, su hijo "no pudo estar involucrado" pues un socio de la empresa informó que estaba el día de la incursión en ciudad de Panamá y no abandonó esa capital hasta las 6 de la tarde del siguiente día, un dato fácilmente obtenible con revisar su pasaporte.

Según un comunicado oficial, Ernest y la señorita Monteverde eran líderes marxistas que mataron al administrador de una finca el pasado siete de enero, cerca de San Lucas Tolimán, a 65 kilómetros al oeste de ciudad de Guatemala.

Testigos gubernamentales, en entrevistas a través de la emisora de televisión de ciudad de Guatemala controlada por el gobierno, dijeron haber visto a Ernest y Monteverde matar al administrador.

Escobar pronosticó que el tribunal militar "seguramente" dejará a Ernest en libertad si puede mostrar el sello en su pasaporte probando su permanencia en Panamá el día de la incursión.

Escobar reconoció que "muchas veces, los testigos cometen errores".

Si se cometió un error, el tribunal lo aclarará, indicó, agregando, "los tetigos pueden equivocarse en la identidad de los extranjeros, en sus facciones".

Tribunales militares condenaron el año pasado a cuatro guerrilleros a morir frente a un pelotón *de fusilamiento* pero, según Escobar, es improbable que los dos extranjeros puedan correr esa suerte.

Ejército Colombiano Ocupa Tres Puertos Debido a Huelga de Empleados Portuarios

BOGOTA, Enero 18 — Tropas del ejército ocuparon hoy los puertos de Barranquilla, Cartagena y Santa Marta, sobre el Caribe, para garantizar el orden público y evitar desórdenes ante la huelga de 24 horas de los empleados portuarios.

Patrullas del ejército llegaron esta mañana a cada una de las terminales atendiendo a una solicitud del gerente general de la Empresa Puertos, el Vicealmirante Tito García Motta, quien consideró necesario mantener la normalidad dentro de la compañía.

El 70 por ciento de los 12.000 operarios acató la orden sindical de paro.

En los puertos de Buenaventura y Tumaco, sobre el Pacífico, no hubo necesidad de mantener al ejército, aunque estaban presente patrullas de la policía antimotines en posición de alerta.

García Motta autorizo el ingreso del ejército y de la policía para evitar además que personal ajeno a los puertos realice actividades bandálicas y robos de mercancia almacenada en las bodegas, señalo un portavoz del gobierno.

Garcia Motta señalo en un comunicado que "mientras dure la anormalidad" en los puertos difícilmente podrán reanudarse las negociaciones sobre un pliego petitorio presentado a la empresa por el sindicato.

Las conversaciones se interrumpieron hace varias semanas por decisión del gobierno que consideró muy exagerado los porcentajes sobre alzas de sueldos.

El ministro del Trabajo, Carlos Pinzón López, recibió de manos del gerente una solicitud para declarar ilegal el paro portuario, que está perjudicando las exportaciones y las importaciones.

Por lo menos medio centenar de embarcaciones de diferentes banderas extranjeras esperaban descargar mercancia y otros para llevar carga al exterior, informó García Motta.

En el puerto de Buenaventura, Departamento del Valle, 400 kilómetros al oeste de Bogotá, estaba un barco con mercancía valorada en siete millones de dólares y la demora de la descarga estaba causando grandes pérdidas.

Los trabajadores dijeron que se mantendrían alejados de las actividades habituales y anunciaron que se reincorporarían mañana una vez que se termine el paro.

EL CLUB SOCIAL, CULTURAL, DEPORTIVO

"TUNGURAHUA"

Inicia su VI Fiesta de las Flores y las Frutas con la presentación de su reina:

JAQUELINE PRIMERA

En un elegante acto que se efectuará a los acordes de la sensacional discoteca "Rey Trujillo".

Venga y diviértase en grande, disfrute del sabor guaytambo, participe del espíritu cosmopolita de Tungurahua y su gente.

Lugar: DESH BHAGAT TEMPLE

Fecha: SABADO 29 DE ENERO DE 1983

Dirección: 62 Claremont St. (entre Queen y Dundas St.)

HORA: 7 P.m. a 2 A.m.

Como ya es tradición estarán a su disposición el brindis de su canelazo de frutas.

SAN ANTONIO F.C.

Cordialmente invita a su

Gran Baile

de exaltación y coronación de su Majestad.

Ambiente festivo y colorido ambateño.

"Rey Trujillo"

Discoteca del momento

Lugar: LA ROTONDA

(Dufferin y Eglinton)

FECHA: 5 DE FEBRERO

7 P.M. a 2 A.M.

DONACION: $5.00

Capturan el

Por SPENCER SHERMAN

SAN FRANCISCO, Enero 18 (U
luchan contra la introducción de
contraron 181 kilogramos de cocaína
Ciudad de Cúcuta, perteneciente a la
biana y capturaron a 12 hombres.

El valor de la droga, se dijo, es
millones de dólares.

El servicio de aduanas dijo ayer q
cargamento de droga jamás encontra
posiblemente, en la costa Oeste de
Los agentes vigilaron al carguero c
Cúcuta desde que cruzó bajo el puent
y lo abordaron el domingo con
olfatear narcóticos. Funcionarios
registros sugerían la existencia de un
el buque.

Robert Downey, director de patru
de San Francisco, dijo que la inspec
en el navío se habían encontrado pr

Alicia Alonso Dice que

CARACAS, Enero 18 —
Alonso dijo que la Revolución Cub
profesión digna", y contribuyó a p
Latina "en un afán integrador".

La bailarina, creadora y director
Cuba, se encuentra en Caracas co
cultural para la celebración del b
de Simón Bolívar.

En rueda de prensa, Alonso
cubana "enseñó al pueblo a no te
ballet y a sentir que no se iban a m
dedicasen a este oficio".

De esta manera, "el hombre y l
asistir a las escuelas de ballet,

Consideran Ilega

por ALBERTO ZUAZO

LA PAZ, Enero 17 (UPI) — El abogado defensor del ex nazi Klaus Barbie-Altmann, Constantino Carrion, dijo que considerá ilegal el pedido de extradición presentado por el fiscal general Hernando Acha.

MUSI

Cuidado de niños

Entrada $4.00

Scad

con el soni
Orquesta

Organiza
GRUPO L

LIBROS •
AMERICA
596 Bloor St. W.
(a una cuadra de B

sín

los sectores políticos
fonsín indicó que "no
idario, nosotros man-
el problema no es
de marchar juntos y
ás hacia la derecha o

versaciones con Oscar
nte o con el Partido
rán alianzas, tenemos

fe Guerrillero

dijo que su hijo es un
actualmente en el
Exploration, Inc., una
on sede en Denver.
su hijo ni siquiera sabe
por más de una hora el
Estados Unidos en
omático comentó: "Si
yo soy Adolfo Hitler".
star involucrado" pues
estaba el día de la in-
abandonó esa capital
día, un dato fácilmente

nest y la señorita Mon-
que mataron al ad-
siete de enero, cerca de
os al oeste de ciudad de

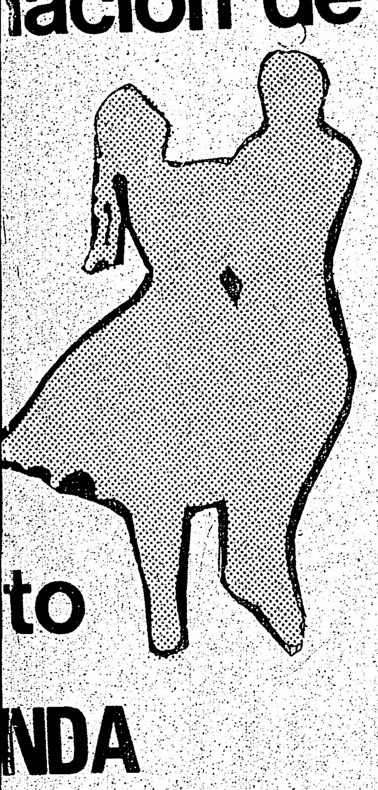
ntrevistas a través de la
e Guatemala controlada
a Ernest y Monteverde

al militar "seguramente"
de mostrar el sello en su
a en Panamá el día de la

has veces, los testigos

unal lo aclarará, indicó,
uivocarse en la identidad
nes".
n el año pasado a cuatro
pelotón de fusilamiento
le que los dos extranjeros

F.C.
a a su
ile
nación de



to
NDA
ton)
RERO
M.
00

Capturan el Mayor Contrabando de Cocaína Colombiana en San Francisco

Por SPENCER SHERMAN

SAN FRANCISCO, Enero 18 (UPI) — Agentes que luchan contra la introducción de estupefacientes encontraron 181 kilogramos de cocaína traídos en el buque Ciudad de Cúcuta, perteneciente a la línea Gran Colombiana y capturaron a 12 hombres.

El valor de la droga, se dijo, es de alrededor de 750 millones de dólares.

El servicio de aduanas dijo ayer que se trata del mayor cargamento de droga jamás encontrado en esa ciudad, y posiblemente, en la costa Oeste de Estados Unidos.

Los agentes vigilaron al carguero colombiano Ciudad de Cúcuta desde que cruzó bajo el puente Golden Gate Bridge y lo abordaron el domingo con perros encargados de olfatear narcóticos. Funcionarios dijeron que previos registros sugerían la existencia de un gran alijo de droga en el buque.

Robert Downey, director de patrullaje aduanal del área de San Francisco, dijo que la inspección fue rutinaria, pues en el navío se habían encontrado previamente drogas, tanto en la costa Oeste como en la Este.

Luego de una inspección infructuosa, los agentes mantuvieron la vigilancia del buque anclado cerca del muelle 96.

Poco después de medianoche, vieron a dos nadadores con paquetes llegar a la costa, a unos 100 metros al norte del Ciudad de Cúcuta, protegidos por la oscuridad y una espesa niebla.

Los extraños deportistas enfilaron hacia un grupo de hombres y los agentes los detuvieron. Un hombre disparó una ráfaga de ametralladora contra ellos usando una metralleta Uzi, de fabricación israelí, pero fue dominado sin necesidad de disparos, indicó Downey. Agregó que nadie resultó herido.

El fiscal federal, Joseph P. Russoniello, dijo que el capitán del buque no fue detenido.

Además de la cocaína, los agentes capturaron la Uzi, una pistola ametralladora Wilkinson-Lindy, una pistola automática calibre .45 y un revólver calibre .38, además de dos armas no identificadas.

Cada uno de los detenidos afronta una sentencia de 15 años en prisión y una multa de 25.000 dólares.

Downey dijo que el buque pertenece a la línea Gran Colombiana.

"Hemos estado trabajando durante largo tiempo investigando los buques de la línea Gran Colombiana pues varias fuentes nos indicaron de la existencia de navíos sospechosos. Este ha estado bajo vigilancia por bastante tiempo", declaró.

Alicia Alonso Dice que la Revolución Cubana Hizo del Ballet "Una Profesión Digna"

CARACAS, Enero 18 — La bailarina Alicia Alonso dijo que la Revolución Cubana "hizo del ballet una profesión digna", y contribuyó a proyectarlo haciaAmérica Latina "en un afán integrador".

La bailarina, creadora y directora del ballet Nacional de Cuba, se encuentra en Caracas como parte del programa cultural para la celebración del bicentenario del natalicio de Simón Bolívar.

En rueda de prensa, Alonso dijo que la revolución cubana "enseñó al pueblo a no tener complejos por bailar ballet y a sentir que no se iban a morir de hambre los que se dedicasen a este oficio".

De esta manera, "el hombre y la mujer cubanos pudieron asistir a las escuelas de ballet, con la confianza de que aprenderían un oficio digno y bien remunerado, además de ser expresión artística y estética", agregó.

Dijo que "sin el apoyo del gobierno cubano no se hubiese podido crear el gran movimiento danzístico que promueve hoy el ballet Nacional de Cuba".

Alonso indicó que el Ballet Nacional de su país es "fundamentalmente una escuela, cuya única meta es que cada bailarín sea un artista de primera, que brille con luz propia, sin olvidar el sentido de colectivismo y de cooperación que debe animar a los integrantes de un grupo de ese arte".

Alicia Alonso comenzó a bailar internacionalmente en 1938 y fundó el ballet nacional en 1948.

La bailarina manifestó su "gran orgullo de bailar en honor del bicentenario del héroe Simón Bolívar".

Consideran Ilegal en Bolivia Pedido de Extradición de ex Nazi

por ALBERTO ZUAZO

LA PAZ, Enero 17 (UPI) — El abogado defensor del ex nazi Klaus Barbie-Altmann, Constantino Carrion, dijo que considerá ilegal el pedido de extradición presentado por el fiscal general Hernando Acha.

El jurisconsulto anunció que mañana enviará a la Corte Suprema, con sede en Sucre, a 740 kilómetros al sudeste de La Paz, una representación formal al requerimiento del fiscal, pronunciado el último fin de semana, accediendo así a una petición de Alemania Federal, que es secundada por Francia.

Ambos paises requieren la presencia de ex jefe de la Gestapo en Lyon durante la ocupación nazi de Francia, por existir contra él fallos judiciales, incluyendo uno de pena de muerte por crímenes de guerra.

Carrión sostuvo en breves declaraciones a United Press International que el dictamen del fiscal en contra de su defendido es iegal en la forma y en el fondo.

Señaló que, en el primer caso, no ha sido notificado del trámite de extradición seguido por Alemania Federal y Francia desde mayo del año pasado, por lo que no tuvo ocasión de asumir su defensa.

Como objeciones de fondo insistió en su reiterado punto de vista de que dentro de la legislación boliviana prescribieron los delitos que se le imputan a Barbie-Altmann, al haber transucrrido más de los 8 y 10 años señalados, y porque éste adquirió la nacionalidad boliviana en 1956 y que, por tanto, no puede estar ya bajo la jurisdicción legal de otras naciones.

Alemania Federal, en cambio, sostiene que Barbie consiguió la nacionalidad boliviana bajo la identidad fraudulenta de Altmann, además de que, de acuerdo con su legislación, no pierde la nacionalidad de origen.

Rebeldes Nicaragüenses Matan a una Niña de 13 Años

Por OSWALDO BONILLA

MANAGUA, Enero 18 — Rebeldes derechistas mataron a una niña de 13 años e hirieron a 15 cosechadores de café en un ataque cerca de la frontera con Honduras, dijeron funcionarios militares nicaraguenses.

El jefe de tropas de control de fronteras de Jalapa, capitán Jaime Agurcia, dijo que el ataque tuvo lugar en la mañana del domingo, cuando un camión fue emboscado por derechistas con fusiles, morteros, lanzagranadas de fabricación china y ametralladoras M-79, cerca de la hacienda Namasil.

La hacienda Namasil, a 400 metros de la frontera con Honduras, es una unidad estatal de producción hacia donde se dirigían los cosechadores.

La niña Guadalupe Ruiz, de 13 años, de acuerdo a las informaciones, murió y 15 personas más resultaron con heridas graves, incluyendo tres niños.

Según las informaciones, tanto de prensa como de la policía, el camión donde viajaban los cosechadores iba precedido por una escuadra del ejército para su protección.

Al parecer, los atacantes dejaron pasar la patrulla y dispararon sólo a los trabajadores.

Testigos de la emboscada dijeron a las autoridades que cuando los derechistas abandonaron el lugar con dirección a Honduras, fueron apoyados con fuego de artillería desde la frontera.

Anteanoche, en la ciudad de Ocotal, 130 kilómetros al norte de Managua, hubo manifestaciones de repudio por la muerte de la niña Guadalupe Ruiz.

Los oradores pidieron al presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdoba, el desalojo de territorio hondureño de los ex guardias somocistas que afirman están apoyados por algunos sectores del ejército y políticos de ese país.

El Salvador Médicos de EE.UU. Desmienten a la AID Sobre Datos de Atención a Niños

Por RAUL BELTRHAN BONILLA

SAN SALVADOR, Enero 18 — Médicos norteamericanos acusaron a la Agencia Interamericana del Desarrollo de falseár datos sobre la atención sanitaria a los niños salvadoreños.

Por otra parte, el ejército salvadoreño lanzó ayer una de sus mayores ofensivas de la guerra civil de tres años, utilizando una cuarta parte de sus tropas para desalojar a los guerrilleros de sus bases más fuertes, dijeron fuentes militares.

Los médicos de la Asociación de Salud pública de Estados Unidos, actualmente de visita en El Salvador, dijeron que la AID "está mintiendo", luego de recorrer centros de refugiados en ésta capital y el interior del país.

Los médicos permanecerán cuatro días, revisando a los niños provenientes de zonas en conflicto.

La delegación la encabeza Jim Mittelberger, de la Universidad de San Diego, California, Carola Eisenberg, de la Escuela Médica de Harvard y Frances Hubbard, director asociado de la City University de New York.

En el campo de combate, un oficial del departamento de San Francisco dijo que unos 6.000 soldados del gobierno y por lo menos una docena de piezas de artillería fueron trasladádos desde San Francisco hacia la frontera con Honduras, en el departamento de Morazán.

La única ofensiva comparable en la región ocurrió en junio, cuando unos 6.000 efectivos fueron rechazados por guerrilleros bien armados que establecieron sus bases más fuertes en Morazán.

Aumenta Número de Ilegales Arrestados en EE.UU.

EL PASO, Estados Unidos, Enero 17 (UPI) — Los arrestos de extranjeros ilegales aumentaron en un 20 por ciento desde California hasta Texas en las primeras dos semanas de enero y funcionarios de inmigración dicen que la situación económica de México empeorara la situación.

Casi un millón de obreros mexicanos de la construcción han quedado cesantes durante los últimos seis meses y 40.000 empleados de la empresa estatal petrolera, Pemex, han sido despedidos.

Agentes norteamericanos de Inmigración dicen que muchos de los obreros despedidos han entrado ya en Estados Unidos y se espera que otros los sigan.

"Los arrestos hasta ahora en enero han sido más numerosos que los de este mes el año pasado", dijo Duke Arnold, vocero de Inmigración en Washington.

Allen Nelson, director nacional de Inmigración, presentará una conferencia de prensa esta semana en Washington para llamar la atención sobre esta situación.

MUSICA Y BAILE

SABADO 22 DE ENERO 1983. 8.00 P.M.

Entrada $4.00

En la puerta $5.00

Scadding Court Centre
(Dundas y Bathurst)

con el sonido latinoamericano de la Orquesta "FANTASIA"

Organiza:
GRUPO LATINOAMERICANO DE SOLIDARIDAD

Marjuly LIBRERIA LATINA

LIBROS • DISCOS • REVISTAS Y DIARIOS DE AMERICA LATINA Y ESPAÑA • COMESTIBLES

Teléfono 533-3280,
Toronto, Ontario

596 Bloor St. W.
(a una cuadra de Bathurst St.)

ANGEL PEREZ

SUN LIFE OF CANADA

Su asesor financiero en planes de retiro y ahorros a largo plazo. Seguros de vida, de hipotecas, y de educación de sus hijos.

22 SAINT CLAIR AVE. E., 4.º PISO
TEL. OFC. 922-3111, Partic. 533-4610

el popular

Suplemento Deportivo

"Tengo Buenos Planes para el Fútbol Infantil": Manuel Hernández

Desde hace aproximadamente un año, un joven entrenador chileno viene brindando gran tiempo de su vida cotidiana a preparar en las prácticas futbolísticas a los niños latinos. Manuel Hernández, es el actual encargado de cumplir las funciones de director técnico en el Club Chile Lindo en donde está alcanzando enorme popularidad, no sólo por ser entrenador, sino además se ha convertido en un personaje discutido, por sus constantes reclamos a los árbitros en el torneo "Copa El Popular", agregando que en los clubes en donde ha pertenecido siempre ha sido polémico por sus actitudes de rectitud y moralidad que ha exigido a cada institución. Manuel Hernández nuestro entrevistado en esta oportunidad es hombre dedicado completamente al fútbol hispano, quizás con errores pero con una cualidad digna de destacar desde nuestro punto de vista informativo su honestidad.

Manuel ¿tus estudios como entrenador de fútbol?

"Mi vocación por el fútbol la llevo desde muy pequeño, nunca fui bueno jugando a la pelota, pero siempre fue mi deseo estar cerca al fútbol. Esta pasión me llevó a estudiar cursos de instructor de fútbol en Chile, en donde me recibí como monitor luego de un año de esforzados estudios en la Asociación de Fútbol de mi país, a la par hice un curso de básquetbol (el Sr. Hernández, nos muestra sus títulos oficiales en ambos deportes). en Toronto, he seguido estudiando cursos de fútbol y actualmente tengo los grados 2 en lo técnico y 1 en lo práctico, espero llegar a fin de año a completar los grados 3, en ambas facetas que dicta la Ontario Soccer Association".

Manuel Hernández, el joven chileno que quiere triunfar como entrenador.

¿Con tantos pergaminos, porqué te dedicas a preparar menores?

"Es mejor comenzar con la preparación de los pequeños, para que más tarde florezcan y uno adquiera más experiencia, no me apresuro aun soy joven para ser entrenador de adultos. La vez pasada leí en El Popular, de un entrenador que expresaba lo difícil que es entrenar a los adultos en Toronto. Cuanta razón tiene este señor (Pepe López), lamentablemente nuestros jugadores latinos deben poner los "pies sobre la tierra", si quieren progresar. Me pregunto a quien le hemos ganado y cuando nos enfrentamos a equipos de otras comunidades de un nivel alto, siempre perdimos. Y no nos ganan por su calidad futbolística, sino por falta de humildad y entrega total en la cancha, además de incumplimiento a las indicaciones qúe ordena el entrenador. Me parece, que si realmente queremos que progrese el fútbol latino, hay que crear en nuestros futbolistas una conciencia deportiva y no enfreirlos, con falsos elogios que a la hora de la verdad, sólo producen duros desengaños en ellos mismos".

¿Tus funciones en el Chile Lindo?

"Estoy trabajando con todas las divisiones menores del club además del fútbol estoy formando un grupo infantil de baile folklórico de nuestro país. En el Chile Lindo, cuento con la colaboración del Sr. Manuel Vargas en lo futbolístico, y las señoras Vega, Silvia Montenegro y Norma Fuentes".

¿En la asociación de entrenadores latinos?

"Soy secretario de la entidad, y en febrero vamos a organizar cursos prácticos 1 y 2, invitamos a las personas a que se matriculen a estos cursos de gran valor para todas las personas ligadas al fútbol".

Manuel ¿Diferencia que has encontrado en estudiar para entrenador de fútbol entre Chile y Canadá?

La verdad, es que en Chile es mucho mejor. Es más completo y difícil, y se exige al alumno. En cambio En Canadá, bastan 16 horas de clases y puedes pasar al otro grado. En lo teórico es algo más completo en Toronto".

Después de tanta pérdida de tiempo en estudiar los cursos de fútbol ¿existen ofertas para entrenar profesionalmente?

"De antemano, te digo que en el Chile Lindo, trabajo gratuitamente Ahora las entidades del gobierno, como la Ontario Soccer y Board of Education, contratan entrenadores titulados para trabajar con niños. Tengo dos ofertas de empleo de estas oficinas, para proyectos de verano que duran varios meses".

¿Tus planes personales para el fútbol infantil latino?

"Estoy planificando maratones de partidos de fútbol entre equipos infantiles latinos para verano y me encuentro en conversaciones con una liga para organizar un torneo infantil, en vista que el año pasado no se porqué motivos no se llevó a cabo".

¿A qué se debe tus constantes reclamos a los árbitros?

"La verdad, lo he hecho porque conozco las reglas de arbitraje y frecuentemente sucede que los árbitros están perjudicando a los niños del Chile Lindo en Copa "El Popular". Ahora por mis reclamos me suspendieron con una fecha en el torneo, algo injusto y más porque en mi castigo prohibieron a que asista al estadio, ni siquiera como espectador. Esta clase de sanción nunca la había conocido anteriormente".

FIGURAS DEL TORNEO INFANTIL COPA "EL POPULAR"

Cristian Cortez, el "Caliche" del Chile Lindo

El menor de la dinastía de los "Caliches" Cortez en el Chile Lindo es Cristian, un niño con sólo 11 años que juega bien el balón. El año pasado Cristian siempre estuvo presente en el marcador. En la presente temporada Cristian sólo ha señalado un gol en la valla rival.

Indudablemente, Cristian así como sus demás compañeros no tuvieron nada que ver en la retirada del equipo del Chile Lindo durante el partido contra Uruguay, esta actitud apresurada de algunos adultos del Chile Lindo, deseamos que no se vuelva a repetir. Porque los niños tienen la ilusión sana cada semana de jugar al fútbol por encima de cualquier rivalidad o resultado.

Nombre: Cristian Cortez.

¿En qué categoría juegas?

"En la segunda infantil del Chile Lindo".

Pero este sábado pasado no jugaste en la segunda: "Cierto, jugué en la primera infantil".

¿Grado de estudios?

Sexto.

¿El mejor jugador de fútbol que más te gusta?

"EL golero Luis Vargas".

¿Por qué?

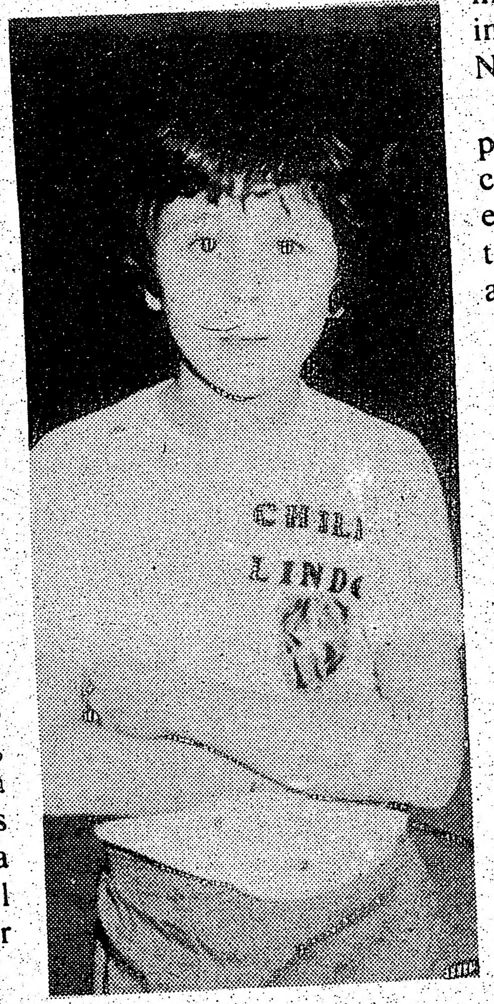
"Porque es un buen arquero".

¿Cuál es el puesto que te gusta jugar más?

"De número nueve para hacer goles".

¿Por que este año no marcas goles como en el torneo pasado?

No se, a veces también no vengo a jugar. Este año sólo he hecho un gol".



El niño Cristian Cortez.

Mueren Ocho Futbolistas en Accidente Camionero

DAR ES SALAAM, Enero 17 (UPI) — Un camión cargado con futbolistas y aficionados que regresaba de un partido se volcó y cayó a un barranco, matando a ocho futbolistas y cuatro aficionados, e hiriendo a otras 48 personas, informó hoy el diario Daily News de Tanzania.

El informe dijo que al parecer, al vehículo se le cortó la dirección y se volcó el sábado en la noche mientras llevaba a los jugadores y a los aficionados de vuelta a la refinería de azúcar Kagera después de un encuentro en la aldea de Bukoba, en el oeste de Tanzania.

El periódico indicó que ocho de los muertos eran jugadores del equipo de fútbol de la refinería y los otros cuatro eran aficionados que habían ido a alentar a sus compañeros. De los 48 heridos, 43 todavía están hospitalizados y 12 de ellos están graves.

La policía está investigando el incidente.

Santos Laciar no Quiere Defender Corona Mosca en Argentina

BUENOS AIRES, Enero 17 (UPI) — El campeón mundial de peso mosca, el argentino Santos Laciar, se quejó de tener que defender su corona en este país, lo que según dijo le ocasiona graves perjuicios económicos frente a las abultadas bolsas que se pagan el exterior.

Laciar defenderá su faja el 14 de marzo próximo enfrentando al retador dominicano Ramon Neri en el estadio Córdoba de la ciudad del mismo nombre, a 710 kilómetros al noroeste de Buenos Aires.

El boxeador dijo en declaraciones publicadas hoy por un diario cordobés que "yo quería pelear aquí, pero nunca pensé que hubiera tanta diferencia en las bolsas con relación a lo que cobro en el exterior".

Laciar no dijo cuánto recibirá en premio por el combate, pero aclaró que "pierdo mucho dinero para que la pelea se pueda realizar".

"Soy el campeón del mundo y en el exterior las bolsas son más grandes. Sabía que tenía que sacrificar una parte, pero nunca me imaginé que fuera tanto", destacó más adelante.

Desde el anuncio del combate, dirigentes del boxeo de Córdoba y Buenos Aires realizaron gestiones para concretar la pelea en Argentina. Sin embargo, a partir de la crisis económica que padece el país y con un dólar muy costoso, los beneficios del boxeador argentino se redujeron ostensiblemente, dijeron sus allegados.

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 99, usadas desde $ 10
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

Grua 24 horas
Servicio por radio
MILVA AUTO BODY LIMITED
Trabajos de chapa y pintura de alta calidad.
Carros de cortesía
Larry — Mike
187 TORYORK DRIVE
WESTON, ONTARIO
749-2343 749-5385

BOX - BOX - BOX
RIVIERA GARDENS
2050 Dufferin St.
SAMUEL SERRANO
vs.
ROGER MAYWEATHER
MIERCOLES 19,
8.00 P.M.
¡TODOS BIENVENIDOS!
FREE - GRATIS
FREE - GRATIS

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a Nino
3861 JANE ST.
Jane-Finch Mall)
630-4044
IATA
Hablamos español

Asociación Uruguaya Confecciona Calendario para Actuación de Selección de Fútbol

MONTEVIDEO, Enero 18 (UPI) — La Asociación Uruguaya de Fútbol está confeccionando un calendario de actividades para la selección nacional para 1983.

Hasta el momento, la AUF recibió ofrecimientos para presentar al equipo en Australia a fines de octubre y para un partido en Glasgow, Escocia.

La selección uruguaya, que quedó afuera de los mundiales de Argentina 1978 y España 1982, no representa atracción en ningún país del mundo, dijo un dirigente de un club primera división.

El ofrecimiento de Australia establece que se organiza un torneo con la participación del equipo local, China y Camerún.

La West Nally de Londres, encargada de la organización del campeonato, ofreció a los uruguayos 25.000 dólares por presentación, 75.000 dólares al campeón, 50.000 dólares al segundo y 25.000 dólares al tercero.

La AUF resolvió anoche enviar una contrapropuesta pidiendo 30.000 dólares por presentación.

Además, los dirigentes nacionales están organizando la Copa América de Selecciones para el segundo semestre de 1983, y un partido el 16 de julio en Montevideo, entre Uruguay y el Resto de América.

El 16 de julio se cumplirán 33 años del último Campeonato Mundial de Fútbol ganado por Uruguay tras derrotar a Brasil por 2-1 en el estadio Maracaná de Rio de Janeiro.

Un representante de la Westward Sport Enterprises, que organiza un mini campeonato mundial entre el 20 y 31 de julio en Vancouver, llegará en febrero a Montevideo para convenir los detalles de la presencia de la selección uruguaya.

Salinas Sostendrá Reuniones Durante el Sudamericano

LA PAZ, Enero 18 (UPI) — El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas, sostendrá dos importantes reuniones con dirigentes que concurren al Campeonato Juvenil a disputarse desde el sábado en Santa Cruz y Cochabamba.

El viernes en la noche, en la capital cruceña, dialogará con el presidente de la Federación Boliviana, Edgar Peña Gutiérrez, y miembros del Comité Organizador para conocer detalles de los trabajos vinculados al campeonato.

Después se comunicará con jefes de las misiones deportivas de Chile, Colombia, Brasil y Ecuador a quienes informará extraoficialmente de los pasos confederativos dados hasta hoy en torno al Campeonato Mundial de Fútbol de 1986, que debe realizarse en este continente.

El domingo en la noche hará lo propio en Cochabamba con delegados de Argentina, Perú, Bolivia, Venezuela y Paraguay.

Salinas Fuller descartó la posibilidad de realizar en Cochabamba una reunión oficial de la Confederación Sudamericana debido a que sus integrantes están citados en Lima para este fin de mes. En esa oportunidad la CSF sorteará el programa de partidos de la Copa Libertadores" de la Copa América reservada a selecciones nacionales mayores y se decidirá la política a seguir en relación a la sede del próximo Mundial de Fútbol.

La Confederación Sudamericana reiteró que ese gran torneo tiene que jugarse, necesariamente, en América del Sur y no en otro país del nuevo mundo debido a que la sede original fue confiada a Colombia, que renunció a la organización por factores económicos.

Unidad Hispano-Deportiva Educativa y Recreacional por CONE

El miércoles recién pasado se reunió por primera vez, la comisión elegida con el buen propósito de lograr la unificación masiva de nuestra comunidad tanto en lo social, deportivo y cultural. Esta comisión, como se recordará, surgió como resultado de la campaña auspiciada por nuestro diario bajo el título "Federación Hispana de Fútbol".

En las oficinas de la Federación de Fútbol de Toronto, la Comisión se abocó en primer lugar a encontrar los lineamientos generales que le permitan salir a la luz pública como un organismo compacto, capáz de llegar a todas las organizaciones comunitarias y gubernamentales, para conseguir, en un futuro relativamente corto, el reconocimiento local primero y el estatal después.

Esta comisión, que se declaró como transitoria, continuará incorporando a su seno a toda persona que, ante la comunidad, haya demostrado honestidad y espíritu de trabajo, coherencia y voluntad para servir a sus semejantes sin esperar por ello recompensa alguna. Cuando este objetivo se alcance, se formará el directorio oficial. Sin embargo, había que entregar en ese momento algunas responsabilidades para que esta comisión empezara a trabajar. Fue así como se procedió a nombrar, siempre en carácter transitorio, al señor Jorge Romero como coordinador general y como secretario de actas se nombró al señor Alejandro Quintana. Acto seguido se confeccionó una tabla, cuyo primer punto fue encontrar un nombre, semi-oficial también, a este naciente organismo; nombre que concordara más con la realidad y con los propósitos que se persiguen. Así nació la "Unidad Hispano-Deportiva Educativa y Recreacional" (UNHIDER). Pero, encontrando un nombre apropiado no se forma un organismo, por muy llamativo que su nombre sea. Eso también quedó muy claro. Por esta razón, la comisión dará a concoer públicamente la próxima semana una Declaración de Principios en cuyo contenido la comunidad encontrará el fundamento filosófico y programático que UNHIDER pretenderá llevar a cabo sin otro interés que el de servir a toda la comunidad.

¿En qué forma podría este nuevo organismo ayudar al progreso comunitario?

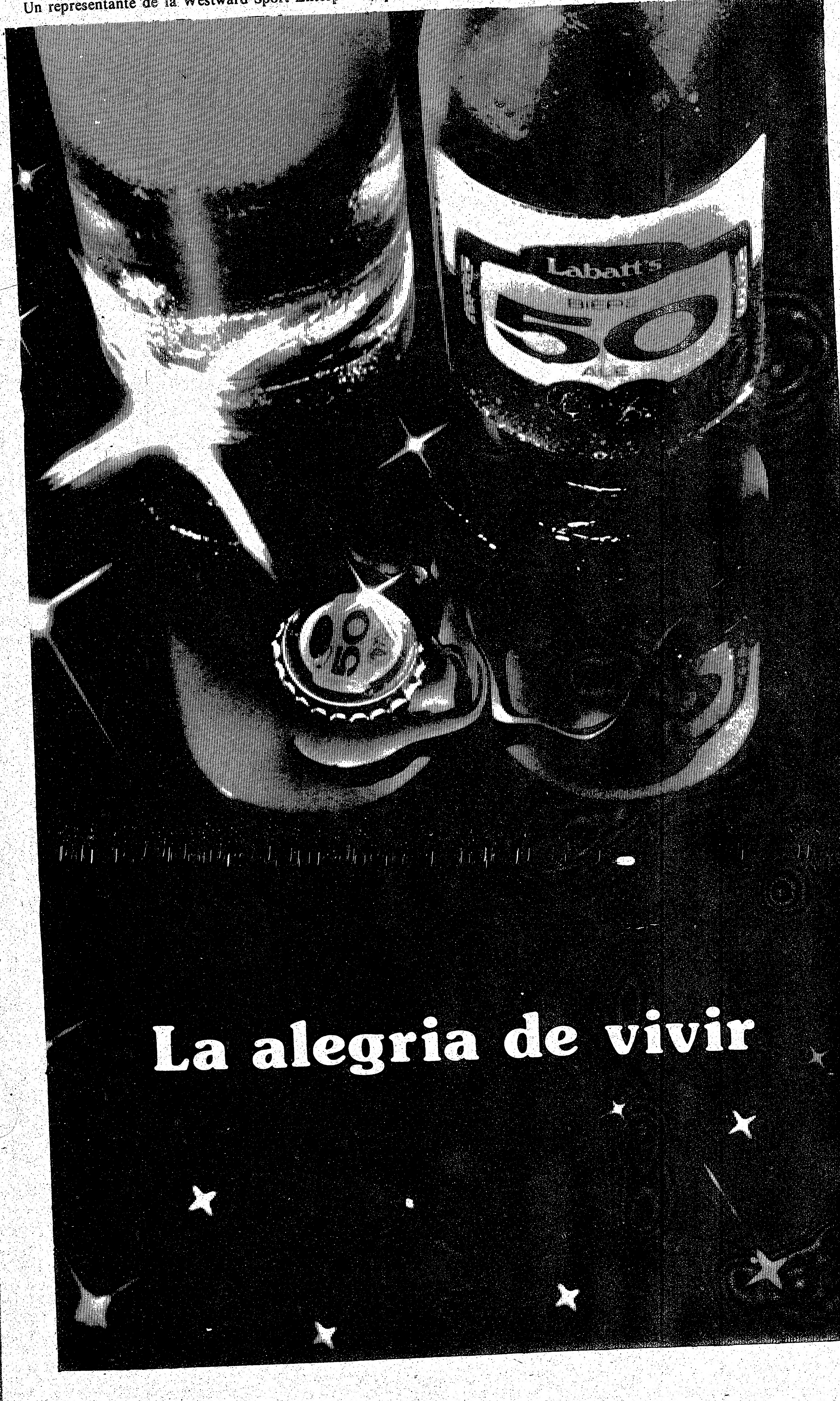
¿Cómo podría concretarse la unidad de las ligas de fútbol y otros deportes?

Dos preguntas que Ud. quizás ya se las estaba haciendo. Pero Uds., conocerán mucho mejor estas respuestas una vez que hayan leído la Declaración de Principios. Sin embargo yo quisiera decirles que lo planteado en la primera reunión va mucho más allá que el de crear nuevas reglas y estatutos. Si dijera ahora lo que allí se conversó pensarían Uds. que estoy delirando. No es fácil hablar, por ejemplo, de un complejo deportivo propio, porque estamos acostumbrados a vivir de pequeñeces, porque no creemos en nuestras propias capacidades, pero sí, aplaudimos y admiramos cuando otras comunidades logran estos beneficios. Podría señalar una serie de inquietudes y proyectos que se pretenden realizar, sin embargo tocaré de paso solo lo concerniente a actividades de tipo administrativa.

Se habló de un Tribunal Registrador Colegiado, de una Comisión de Disciplina Unificada, Seminarios para Dirigentes Deportivos y Cursos de Capacitación en diversas áreas.

Muy conocido por todos es el problema que se produce cada año en las comisiones de disciplina. Se sabe que los dirigentes ven con agrado este tribunal unificado por cuanto ello obviaria una serie de dificultades en la aplicación de los reglamentos. Sin duda este tribunal colegiado contaría con la independencia necesaria de la función directriz en su esencia, es decir en su calidad de administradora de justicia que no se incline ante los amigos, ni tema a los ataques. Siendo la justicia uno de los fines principales del derecho, aquella debe estar administrada por un organismo que no acepte explicaciones por teléfono, sino se atenga fehacientemente al tenor de la reglamentación vigente.

Así, podría señalar otros temas tratados allí, pero primero es necesario, por parte de todos, jugadores y dirigentes, una mayor comprensión del asunto. Lo que esta comisión trata es de conseguir en un futuro próximo, beneficios para una generación venidera, porque el futuro de nuestra comunidad está en su juventud. Es por otra parte una contribución importante para la comprensión de las relaciones institucionales de la comunidad que se han visto seriamente dañadas por discrepancias o diferencias mínimas que tienden al divisionismo. Precisamente este divisionismo es el que no nos permite avanzar y ser reconocidos por el gobierno como una fuerza capaz de ser escuchada con antención y respeto.



PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 99, usadas desde $ 10
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

...DRUM
...EL AGENCY LTD.
...eciales a
...mérica
3861 JANE ST.
(Jane-Finch Mall)
630-4044
IATA
...ñol

Dudas Sobre el Horario de los Partidos Sudamericanos

COCHABAMBA, Bolivia, Enero 18 (UPI) — Los aficionados de Cochabamba tienen dudas sobre horarios de los partidos del Campeonato Sudamericano de Fútbol a disputarse los días martes 25 y viernes 28.

La Federación Boliviana de Fútbol reiteró que esas jornadas serán nocturnas, mientras dirigentes del Comité de Obras Deportivas de Cochabamba manifestaron que la iluminación es deficiente y que no existen posibilidades inmediatas de arreglo.

Una decisión final será conocida el viernes en la noche, en Santa Cruz, cuando se produzca la reunión del comité que organiza el campeonato.

Samuel Serrano Favorito para Retener Título Junior Ligero

Por PEDRO BONETTI

SAN JUAN, Puerto Rico, Enero 18 (UPI) — El campeón mundial júnior ligero de la Asociación Mundial de Boxeo, Samuel Serrrano, de Puerto Rico, es favorito para retener mañana su corona ante el sexto clasificado el estadounidense Roger Mayweather, en lo que puede ser su última pelea en esa división.

Serrano, que subirá al cuadrilátero del estadio beisbolero Hiram Bithorn con récord de 42-4-1 con 16 nocáuts, ha dicho en el pasado que el combate de mañana será el último que celebra en los júnior ligeros, debido a los problemas que tiene en hacer el peso límite de las 130 libras.

Mayweather, de Las Vegas, Nevada, presenta una foja de 14-0 con ocho nocáuts, y ha dicho que será el ganador de la pelea debido a su juventud y su mayor velocidad, además de que no estará débil, ya que no tiene los problemas de Serrano en hacer el peso.

Serrano, de 30 años, es nueve años mayor que su rival, pero tiene tres centímetros más de estatura y un centímetro más de alcance, lo que le da cierta ventaja sobre su retador.

El encuentro Serrano-Mayweather será a 15 asaltos.

La cartelera, que está señalada a comenzar a las ocho y media de la noche (0030gmt) presentará en el turno semifinal al dominicano Miguel Montilla, décimo entre los júnior-welters de la AMB, contra el exiliado cubano Emilio Sotomayor, residente en Chicago, a 10 vueltas.

El programa, auspiciado conjuntamente por la Salinas Sports Promotions y Don King Promotions, presentará cinco peleas más, dos de ellas a diez asaltos, una entre el puertorriqueño Víctor Callejas, segundo entre los júnior plumas de la AMB, contra su compatriota Manuel Santos, y la otra entre William Jackson, de San Tomás, Islas Vírgenes, contra Dominick Fox, de Irlanda del Norte, residente en Chicago.

Habrá también un combate a ocho asaltos entre los púgiles boricuas Miguel Sepúlveda, de Ponce, y Reyes Escalera, de Carolina, en la categoría junior mediana; y dos a seis vueltas entre los medianos José Quiñones, de Puerto Rico, y Al Cook, de West Palm Beach, Florida, en los medianos, y José de Jesús con José R. Ortiz, ambos puertorriqueños, en la división mosca.

Juveniles Peruanos Confían en Clasificarse en Sudamericano de Bolivia

AREQUIPA, Perú, Enero 18 (UPI) — El entrenador de la selección juvenil de fútbol del Perú, Luis Roth, dijo hoy que "no le teme" a Argentina, su primer rival en el X Campeonato Sudamericano de ese deporte a realizarse en Bolivia a partir del 22 del presente y expresó su optimismo de que Perú clasificará para el Mundial de México.

El optimismo de Roth en cuanto a las posibilidades del equipo juvenil no son compartidas por algunos comentaristas deportivos que han criticado las "gruesas fallas de orden técnico-táctico" demostradas por los juveniles peruanos durante los partidos de entrenamiento.

La oncena peruana concluirá mañana su período de aclimatacion a la altura y ese mismo día viajará a Lima, para trasladarse el jueves a Cochabamba, sede del grupo "B".

En Arequipa, 850 kilómetros al sureste de Lima y 2.000 metros sobre el nivel del mar, los juveniles disputaron seis partidos, ganaron dos y perdieron cuatro.

En el Sudamericano, Perú debutará el 23 frente a Argentina, uno de los países considerados fuertes en el lrupo "B" que integran además Bolivia, Paraguay y Venezuela.

"Debutamos contra un equipo fuerte como Argentina, pero no le tememos. Lucharemos de igual a igual", dijo Roth a los periodistas.

Agregó que "recién comienzan a verse los frutos del entrenamiento en Arequipa", señalando que ello "ha sido un acondicionamiento de lo que nos espera en Cochabamba".

El entrenador se mostró optimista de que Perú clasificará en su grupo y figurará entre los tres primeros que representarán al continente en el Mundial de México que tendrá lugar en junio.

"Para eso vamos. Sé que es difícil, pero no imposible", contestó a un periodista que le preguntó si Perú logrará clasificarse.

Roth reconoció que el equipo juvenil evidencia algunas fallas, "sobretodo en el mediocampo y en la marca, pero sé que vamos a corregir esos errores, que no son tan marcados como parece".

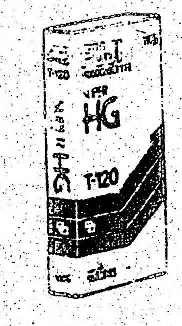
El técnico reconoció también que la actuación de los juveniles no ha sido del todo buena.

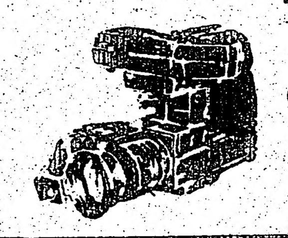
"Considero que tal vez la campaña de mis pupilos no ha sido brillante en canchas de Arequipa, pero *nos ha permitido lograr un* gran estado físico y apreciar el rendimiento de todos", puntualizó.

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

OPINION. Los desagradables acontecimientos que ocurrieron el sábado pasado en el torneo infantil Copa "El Popular", han puesto en peligro la buena marcha de esta fiesta de la niñez; que son ajenos a los hechos de los adultos de retirar equipos, reclamar constantemente a los árbitros, crear ambiente hostil en las barras con gritos y alientos provocativos que no solo exhaltan las ánimos de las parciales de los equipos perdedores. Nos gusta la competencia, pero la futbolística, en cambio somos enemigos de la otra competencia, la que sea crea en la mente de algunos hinchas, que piensan que perder un partido de fútbol es deshonrar el honor nacional. Tengo que decirlo con mucha pena que los encargados de todos los equipos sin excepción, no han enseñado a sus niños una regla de civismo primordial en el deporte que sucede regularmente cuando finaliza un cotejo: dar la mano y saludar al rival, se haya ganado, perdido o empatado un encuentro.

Este campeonato es de los niños, dejemos que ellos jueguen y se diviertan en su manera más sana de pensar. Los adultos deben poner la sensatez, cordialidad y el buen ejemplo, de lo contrario nada extraño será que en las próximas fechas se produzca una batalla campal en el escenario del Driftwood Community Centre. Sinceramente esperamos que las cosas cambien, tengo confianza que sí. La academia de North York, viene recibiendo buen apoyo por parte de los diarios ingeleses de esa zona. Pisco y Félix, me comentaban que más de 60 niños, acudieron a la última práctica. Alfredo Riofrío y el dirigente deportivo Galo Pareja, han donado un balón cada uno, otra persona que ha ofrecido su colaboración en este sentido es el dirigente Orlando López, con la academia de North York... El ingeniero Roberto Cremiux, organizando bingos dominicales en beneficio del club Selección Ecuatoriana, que va a sacar un plantel de gran poderío para la división de ascenso, Roberto dice: "imitaremos al Emelec de volver a la primera división"...Esta noche, a partir de las 8 de la noche, se transmitirá via satélite en directo, la pelea de box por el título mundial de los medianos entre Samuel Serrano vs. Roger Mayweather a 15 vueltas, en la pantalla gigante del local de la Riviera Gardens (2050 Dufferin St.), con entrada gratuita para los amantes del deporte de los puños.. La decisión del dirigente Erwin Rathgeb,, de retirar el equipo de segunda infantil del Chile Lindo en Copa EL Popular el sábado último fue criticada por la mayoría de los presentes en el Driftwood. Creo que Erwin se equivocó en esta ocasión, un equipo puede abandonar un evento como medida de protesta, pero al término de una fecha y no en pleno cotejo... Virgilio Migone, no sigue más como dirigente en el Dínamo Latino, las cosas parecen que fueron desacuerdos de criterios con otros directivos... Germán Sánchez, entrenador del Panhellenic, orgulloso de su ahijado Manuel Orellana que viene recuperándose y hasta goles está marcando, sus nuevos ahijados Abarca, el "Chino" Flores, Varga sy Abarca están cumpliendo con regularidad. Fredy Motta, el delantero que "descubrió" en la N.S.L. Alejandro González, está jugando muy bien en los helénicos... Sam, quiso imitar a Erwin y casi retira al equipo en su partido contra el Toronto Italia en el indoor de N.S.L. porque el árbitro anuló un gol, después de haberlo cobrado, en cambio el gol del triunfo del Italia fue casi de jugada similar y el árbitro lo dio por válido. ¡Qué injusticia!... Hasta el Toronto Star se equivoca, en su edición del lunes puso el marcador Dínamo 1 Toronto Italia 1, cuando lo real fue que los "tanos" ganaron 2-1 teniendo su mejor jugador en el árbitro del partido... El torneo de indoor soccer de N.S.L. es bastante emotivo, pero no está a la par en cuanto a calidad futbolística, pero vale la pena el dolor con el dólar cincuenta que cobran por boleto. La mayoría de los jugadores y entrenadores de los diversos equipos en este evento cumplen sus funciones por "amor al arte", es decir sin percibir un "mango"... El Salvador Canadian Club, va a contar con mejor equipo qeu el año pasado", declaraciones optimistas de su dirigente Juan Ramón Flores. Don Manuel Vásquez del Atlético Ecuador, por coincidencia dice lo mismo. Pro cuando a estos reconocidos dirigentes se les pide su opinión sobre su situación en la Liga Latinoamericana, no se pronuncian al respecto... Van a donar toda la recaudación de la "puerta" para la academia de North York el viernes 28 en en El Yoyo... Me comentaban que se juegan grandes partidos todos los sábados en el torneo de indoor soccer que viene organizando el Club Deportivo Cuenca en el gimnasio de la escuela ubicada frente al parque Christie, uno de sus organizadores nos dijo en tono de queja "que pasa con El Popular, que nos tiene de lado", ya vamos, no se preocupen... Manuel Hernández es quien está dando informes sobre los futuros cursos para entrenadores de habla hispana, en los grados 1 y 2 que comienzan en las primeras semanas de febrero, el teléfono de Manuel es 251-1445, para los interesados. Tengo conocimientos sobre este tema que los futbolistas que hayan jugado en equipos profesionales o la personas que cuenten con títulos de entrenados en sus países, pueden pasar automáticamente al grado 2. La Ontario Soccer Association, la entidad oficial que a través de uno de sus instructores dicta estos cursos, es la que otorga esta disposición con mucha razón. Porque el grado 1 es demasiado elemental. Los profesores Héctor Marinaro y Germán Sánchez son los candidatos para dictar estos cursos prácticos de fútbol... Parece que Daniel Araujo, sólo se va a dedicar a entrenar el equipo infantil de Thornhill, durante el presente año... El Panhellenic, en el indoor de la N.S.L. es como una sucursal del Chile Lindo, hasta doña Magaly Rojas, lo alienta desde la tribuna... José Da Costa el entrenador del año, Manuel Encina, mejor entrenador de LHFA y Carlos González Pajuelo, mejor técnico de LEFA serán premiados este viernes por la discoteca El Yoyo... En el último número de la revista Estadio de Ecuador, ha aparecido la noticia que vendrá la agrupación de futbolistas de Ecuador, el contacto es el ex barcelonista Félix Redwood, según la nota... Hasta la próxima.

THE LATIN-AMERICAN ART GALLERY
2467 Bloor St. W. (y Jane St.) Tel: 766 3425
VIDEO MOVIES CLUB
Primer Club de Video en Español de Toronto
• MAS DE 100 TITULOS EN EXISTENCIA
• RENTA DIARIA DE PELICULAS Y EQUIPO DE VIDEO
• DESCUENTOS ESPECIALES PARA MIEMBROS DEL CLUB
HAGASE SOCIO Y UTILICE EL CUPON

Venta de cintas de Video Virgen

Renta de Equipos de Proyección de Video Cassette

Renta de Cámara y Equipo Portátil de Grabación
PROXIMAMENTE También Películas de Video en Inglés.
Los Ultimos Exitos. Las Estrellas del Momento.
$5.00 $5.00

THE LATIN-AMERICAN ART GALLERY
COUPON
VIDEO MOVIES CLUB
COUPON
$5.00 $5.00

Popular, Miércoles 19 de Enero de

Menotti

BUENOS AIRES, Enero 18 (UPI) -
x entrenador de la selección argenti
útbol, César Luis Menotti, anunció
irigirá a Rosario Central, el club don
nició como jugador, "por una cuestió
imental", aunque aclaró que "no quie

Con Chile son Si al Sudamerica

Por JOSE ARTURO SILES
LA PAZ, Enero 18 (UPI) —
llegada de Chile, son siete los selecci
que se encuentran en Bolivia para par
en el Campeonato Sudamericano Juv
Fútbol que comenzará el sábado en
Cruz de la Sierra.
Las autoridades de la Federación N
confirmaron para el jueves los arr
Perú y Colombia, y para el sábad
Venezuela.
Chile y Ecuador son los equipos
adiestran en Santa Cruz, mientras
hace en Sucre y Uruguay en Coch
Todos pertenecen a la serie
cochabamba, donde se jugará el gr
entrenan argentinos, bolivia
paraguayos.
El conjunto boliviano perdió 1-0
un combinado de jugadores extranje
última practica. El director técn
Terán manifestó que al mar
resultado, lo que busca es la forma
y el acoplamiento de todas la
reconociendo que su oponente mos
capacidad técnica, "porque sus in
son profesionales".
El seleccionado brasileño jugará
un partido de revancha con los ju
Sucre antes de viajar a Santa C
Por otro lado, la selección d
realizó dos sesiones intensas, rea
la mañana preparación física y en
partido de 60 minutos con el equ
de Libertad, de la segunda di
Cruz.
El técnico Eduardo Macías re
plantel no acusa molestias d
naturaleza y que "podría dar sor
grupo". Los entrenamientos de

We
LOS A
Nuevos diseños •

—El auto americano m
vendido en los último
4 años
—Chevrolet Chevette
Diesel de 4 puertas
Económico. 5
velocidades y
"overdrive"
—Protección de fábric
contra la corrosión.
desde $ 5.800.00
—Más de 100
—Fácil financ
con el Banc
—Descuentos
2.000.00 en
CASTEL INF
Su agente
Nosotros le
1785 ST. CL

Menotti Será Asesor Temporal de Rosario Central

BUENOS AIRES, Enero 18 (UPI) — El ex entrenador de la selección argentina de fútbol, César Luis Menotti, anunció que dirigirá a Rosario Central, el club donde se inició como jugador, "por una cuestión sentimental", aunque aclaró que "no quiero que me impongan un cargo como asesor, o algo así".

De inmediato, Menotti anunció que "en marzo me voy a Europa, a ver fútbol", pero se excusó de llegar al fondo de la cuestión cuando se le preguntó si su supuesto contrato verbal con el club Barcelona de España estaba en pie.

Menotti estuvo en Barcelona hace varias semanas, ocasión en que despachos de prensa indicaron que el técnico había llegado a un acuerdo con el club catalán, donde también actúa el astro argentino Diego Maradona.

El compromiso de Menotti con Rosario Central fue concertado con el presidente de la institución, Víctor Vesco.

Un vocero de Rosario Central dijo que los términos exactos del acuerdo y la función específica que Menotti cumplirá en su antiguo club van a ser determinados en una reunión próxima.

Según medios deportivos, Menotti aseguró a dirigentes de Rosario Central que este año no aceptará proposiciones de clubes argentinos para la dirección técnica de sus equipos.

En los últimos días, se han difundido rumores sobre la posible contratación de Menotti por el club River Plate de esta capital, cuyo equipo está a cargo de un técnico que actúa con carácter temporal, José Ramos Delgado.

También se mencionó al club argentino Loma Negra como interesado en contar con los servicios de Menotti, y por otro lado el club brasileño Mineiro de Porto Alegre le ofreció la dirección de su equipo.

Con Chile son Siete los Países Llegados al Sudamericano de Fútbol en Bolivia

Por JOSE ARTURO SILES

LA PAZ, Enero 18 (UPI) — Con la llegada de Chile, son siete los seleccionados que se encuentran en Bolivia para participar en el Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol que comenzará el sábado en Santa Cruz de la Sierra.

Las autoridades de la Federación Nacional confirmaron para el jueves los arribos de Perú y Colombia, y para el sábado el de Venezuela.

Chile y Ecuador son los equipos que se adiestran en Santa Cruz, mientras Brasil lo hace en Sucre y Uruguay en Cochabamba. Todos pertenecen a la serie "A". En Cochabamba, donde se jugará el grupo "B", entrenan argentinos, bolivianos y paraguayos.

El conjunto boliviano perdió 1-0 frente a un combinado de jugadores extranjeros en su última practica. El director técnico Luis Terán manifestó que al margen del resultado, lo que busca es la formación base y el acoplamiento de todas las líneas, reconociendo que su oponente mostró mayor capacidad técnica, "porque sus integrantes son profesionales".

El seleccionado brasileño jugará el jueves un partido de revancha con los juveniles de Sucre antes de viajar a Santa Cruz.

Por otro lado, la selección de Ecuador realizó dos sesiones intensas, realizando en la mañana preparación física y en la tarde un partido de 60 minutos con el equipo titular de Libertad, de la segunda división de Santa Cruz.

El técnico Eduardo Macías reiteró que su plantel no acusa molestias de ninguna naturaleza y que "podría dar sorpresas en el grupo". Los entrenamientos de Ecuador se intensificarán en los siguientes días.

En Cochabamba continúan realizándose, sin variantes, los preparativos de argentinos, uruguayos, bolivianos y paraguayos.

El entrenador de Argentina, Carlos Pachamé ordenó fútbol intenso con diversas formaciones para evitar que espías y curiosos tengan una idea cabal de lo que rendirá el equipo titular. El técnico aclaró que la formación argentina será la misma que ganó el título de los juegos Odesur.

Paraguay anunció para mañana un partido con un equipo cochabambino, en su primera práctica formal. El representativo paraguayo practicó hoy nuevamente en el complejo Enrique Happ.

Entretanto, la selección uruguaya retornó a la rutina del trabajo sin acusar bajas de importancia en su plantel, después de su holgada victoria de 6-0 ante un equipo de Tarija, ciudad limítrofe con Argentina.

En Santa Cruz se aguardan con impaciencia los entrenamientos de Chile, considerado como uno de los seleccionados más fuertes de la zona "A". Chile conformó su representativo en base a jugadores de la primera y segunda división del fútbol profesional del país austral.

Desde Lima se informó que Perú llegará a Bolivia con un plantel sin posibilidades, debido a que sus integrantes son amateurs y a los resultados más bien negativos de la ronda preparatoria. Después de tres semanas de trabajo en las sierras de Arequipa, a 2.700 metros sobre el nivel del mar, el equipo incaico denunció debilidad ofensiva y escasos recursos en la defensa.

Perú debutará el domingo 23 frente a Argentina en el partido preliminar de Bolivia y Venezuela.

Advierten de un Segundo Exodo de Jugadores Argentinos Hacia Colombia

BUENOS AIRES, Enero 18 (UPI) — Una multimillonaria oferta de Nacional de Medellín al técnico Carlos Griguol y negociaciones para conseguir al volante Carlos Babington y el guardavalla Hugo Gatti auguran un éxodo a Colombia de jugadores locales similar al que en 1948 desmanteló al fútbol argentino.

Dos dirigentes del club colombiano ofrecieron a Griguol 600.000 dólares de prima por dos años, más un sueldo mensual de 7.000 dolares y tentadores premios, por lo que su club, Ferro Carril Oeste, parece resignado a perder a su técnico.

Un colega de Griguol, Jorge Solari, a su vez está siendo tentado por el club Júnior de Barranquilla, que le pagaría 300.000 dólares de prima y que además pretende al veterano mediocampista de Huracán, Carlos Babington.

VUELTA AL TACHIRA Viene de la primera página

Viene de la primera página

El colombiano Martín Ramírez tuvo que conformarse con el subcampeonato de la carrera en la que también participaron pedalistas de Argentina, Cuba, México y la Unión Soviética.

La última etapa de 113,8 kilómetros, que se corrió entre Tariba y esta ciudad y que llevó a la caravana hasta el borde del río Táchira, que delimita la frontera colombo-venezolana, fue ganada por Rafael Toloza, de Colombia, con tiempo de 3 horas, 24 minutos y 47 segundos.

Decenas de miles de aficionados se lanzaron a la vía para aplaudir el paso del nuevo campeón que tomó el liderato de la vuelta al concluir la octava etapa el pasado domingo y que lo defendió con éxito de los ataques que le lanzaron sus principales antagonistas, los corredores colombianos, que al partir, hace 11 días, eran grandes favoritos.

Medina, que contó con el sólido respaldo de su equipo Lotería del Táchira y luego de otros pedalistas venezolanos, fundamentó sin embargo, en dos colombianos su éxito: Elio Villamizar, de Bucaramanga, y Carlos Alba de Bogotá, que son sus compañeros de equipo, divisa que obtuvo además el triunfo colectivo.

El tiempo global para el ganador fue de 32 horas 14 minutos y 48 segundos, lo que dio un promedio de carrera de 37.864 kilómetros horarios.

Como subcampeón de la vuelta se consagró el colombiano Martín Ramírez, quien hizo todos los esfuerzos necesarios para despojar del primer lugar a Medina. Todo el equipo colombiano trabajó para Ramírez pero no logró mermar la resistencia del campeón, un estudiante universitario de 24 años que nació en la aldea campesina de "El Corozo", seis kilómetros al sur de San Cristobal.

Cuando Medina cruzó la meta, en el velódromo, y se conoció su título la explosión de júbilo fue delirante. La capacidad de este escenario que es de 14.000 asientos estaba copada y las fuerzas del orden debieron reforzarse para contener a la multitud.

El primer título de la vuelta en definirse fue el de las metas volantes, una especialidad que premia a los rematadores y que fue dominada ampliamente por los soviéticos. Campeón se coronó Victor Manakov, con 34 puntos, y fue escoltado por Yuri Petrov, con 28.

Por su parte, el escarabajo colombiano Israel Corredor se coronó como rey de la montaña, el premio que se tributa a los escaladores. Le escoltaron el soviético Alexandr Krasnov, quien fue considerado el rutero más completo de la vuelta. Krasnov, de 22 años, 1,70 de estatura y 70 kilos de peso, es nativo de Leningrado.

Krasnov tomó el liderato de la vuelta al concluir la tercera etapa y sólo lo entregó en la antepenúltima, cuando lo tomó Medina.

El cuadro de honor de la vuelta se completó con Martín Ramírez, de Colombia, como el campeón de la regularidad, y Alexandr Krasnov, de la combinada.

La gran decepción de la vuelta la constituyeron los equipos de Cuba, que en esta ocasión envió un conjunto juvenil, muy débil para una prueba tan dura, y la sexteta argentina, que pasó totalmente inadvertida. México, el otro equipo extranjero, tuvo la satisfacción de haber ganado una etapa con Ignacio Mosqueda, pese a que sólo presentó cuatro pedalistas.

El ganador de la vuelta recibió de manera oficial un premio equivalente a 7.000 dólares, pero la afición de toda esta región en donde el ciclismo es un deporte de masas, triplicó esa cifra con premios especiales.

Clasificación individual de la décima etapa:

1. Rafael Toloza, Colombia 3:24.41
2. Pedro Mora, Venezuela 3:24.43
3. Elio Villamizar, Venezuela 3:24.45
4. Enrique Campos, Venezuela 3:25:04
5. Martín Ramírez, Colombia mismo tiempo
6. Alexandr Krasnov, URSS m.t.
7. Israel Corredor, Colombia m.t.
8. Carlos Alba Venezuela m.t.
9. Mario Medina, Venezuela m.t.
10. Pedro José Soler, Colombia m.t.

Clasificación general individual:

1. Mario Medina, Venezuela (campeón) 32:14.48
2. Martín Ramírez, Colombia (subcampeón) 32:17.02
3. Alexandr Krasnov, URSS 32:19.46
4. Elio Villamizar, Venezuela 32:20.13
5. Rafael Tolosa, Colombia 32:20.28
6. Carlos Alba Venezuela 32:20.42
7. Israel Corredor, Colombia 32:21.39
8. Antonio Uzcategui, Venezuela 32:21.47
9. Enrique Campos, Venezuela 32:29.03
10. Rafael González, México 32:29.54

Clasificación por equipos:

1. Venezuela-Lotería del Táchira (campeón) 95:54.23
2. Colombia, (sub campeón) 95:58.27
3. Venezuela-Cojedes 96:45.38

Premios de Montaña:
(campeón) 1. Israel Corredor (Colombia), 21 puntos
(Sub campeon) 2. Alexandr Krasnov, (URSS) 18
3. Martín Ramírez, (Colombia), 14.

Metas volantes:
Campeón Victor Manakov (URSS), 34 puntos
Sub-Campeón Yuri Petro (URSS), 28

Combinada
Campeón Alexandr Krasnov (URSS)
Sub Campeon Martín Ramírez (Colombia).

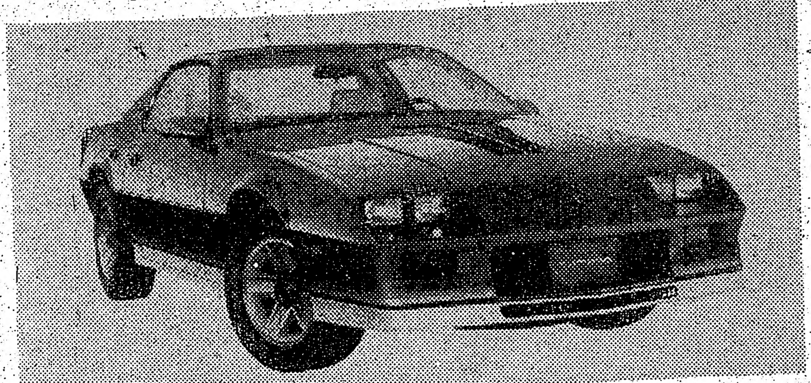
De la regularidad:
Campeón Martín Ramírez (Colombia)
Subcampeón Enrique Campos (Venezuela).

West York

CHEV. OLDS

LOS AUTOS DEL AÑO 83...

Nuevos diseños • Mejores resultados • Economía y durabilidad.



—Encendido electrónico
—Fuel inyección.
—Sofisticados sistemas estereos
—Modelos aerodinámicos

desde $ 9.500.00

—El auto americano más vendido en los últimos 4 años
—Chevrolet Chevette Diesel de 4 puertas Económico, 5 velocidades y "overdrive"
—Protección de fábrica contra la corrosión.

desde $ 5.800.00

—Más de 100 autos usados en perfectas condiciones.
—Fácil financiación directamente de la General Motors o con el Banco si Ud. lo prefiere.
—Descuentos en los modelos del año 82 hasta de $ 2.000.00 en cada auto.

CASTEL INFANTE
Su agente latino

GARRY SLEEP
Gerente de leasing

Nosotros le hacemos su "LEASE" con autos G.M.

1785 ST. CLAIR AVE W. TORONTO ONTARIO
TEL. 656-1200.

Optimistas los Tres Latinoamericanos del Torneo de Tenis de Maestros

Por MANUEL EDUARDO SOTO

NUEVA YORK, Enero 17 (UPI) — Los argentinos Guillermo Vilas y José Luis Clerc, y el ecuatoriano Andrés Gómez enfrentarán con optimismo el Campeonato de Tenis de Maestros que se inicia mañana en el piso del Madison Square Garden.

En la conferencia de prensa que ofrecieron hoy los organizadores para presentar a los 12 competidores clasificados para el torneo que es la culminación del circuito del Grand Prix Volvo —que tiene un total de 80 competencias repartidas por todo el mundo— los tres representantes latinoamericanos manifestaron encontrarse en la plenitud de sus condiciones.

Vilas, de 30 años, que se clasificó para la competencia de los mejores tenistas del mundo en el segundo lugar, detrás del norteamericano Jimmy Connors, con un total de 2.495 puntos en 14 torneos, dijo estar "muy entusiasmado".

"Me encuentro muy entusiasmado de entrar a este campeonato con el segundo puntaje del ranking del Grand Prix", expresó la raqueta bonaerense. "Me siento muy cómodo con mi juego después de haber llegado a las semifinales del Abierto de Estados Unidos", jugado en septiembre en Flushing Meadow, Nueva York.

El hecho de haber ocupado el penúltimo lugar entre los clasificados no desanima en los más mínimo a Clerc, de 25 años, que acumuló 1.167 puntos con sus 14 torneos.

"No ocupé un mejor lugar en el ranking de 1982 porque dividí mis actividades entre el Grand Prix y el WCT (el circuito del Campeonato Mundial de Tenis)", explicó a UPI el tenista de 1 metro 85 de estatura. "De todas formas, ahora vengo mejor preparado que el año pasado".

Gómez, que hace su estreno en la competencia después de sólo cuatro años en el circuito, dijo por su parte que viene con "mucha confianza" a su debut en el Garden.

"Me siento muy bien de estar en las finales del Grand Prix", expresó el tenista de 1,95 metros y 22 años de edad que se clasificó noveno con 1.196 puntos en 22 torneos. "En mi carrera tengo victorias contra Higuera, mi primer rival, pero al mismo tiempo tengo que reconocer que también me ha ganado. Pero de todas formas, creo que tendré una buena actuación".

El grupo restante de participantes en el prestigioso campeonato que marca el término de la temporada anual del Grand Prix y que tiene 100.000 dólares y un automóvil Volvo de premio para el ganador, lo encabeza el campeón de 1982, el norteamericano Vitas Gerulaitis, y sus compatriotas Connors, John McEnroe, Steve Denton y Johan Kriek, un sudafricano nacionalizado estadounidense.

La docena de tenistas la completan el checoslovaco Ivan Lendl, el sueco Mats Wilander, el español José Higueras y el francés Yannick Noah.

Clerc y Wilander abrirán el torneo mañana en la noche, midiéndose de fondo Gómez e Higueras. El miércoles jugarán Gerulaitis con Noah y Denton con Kriek.

En el nuevo formato del Campeonato de Maestros para este año, Connors, Vilas, Lendl y McEnroe —que ocuparon los primeros cuatro lugares de la tabla final— están eximidos de la ronda inicial de la competencia, mientras que los otros ocho lucharán en la primera ronda para ganar una vacante en los cuartos de final.

De ahí en adelante, el torneo continuará como cualquier otro campeonato. La ronda inicial, los cuartos de final y la semifinal serán a tres sets, mientras que la final —a disputarse el domingo a las 2000 gmt— será a cinco sets.

Después de 70 Años son Devueltas Medallas Olímpicas a Familiares de Thorpe

POR T.W. McGARRY

LOS ANGELES, Enero 18 (UPI) — El Comité Olímpico Internacional devolvió hoy a sus hijos las medallas que el atleta Jim Thorpe ganara en las olimpiadas de 1912.

Uno de sus hijos, actual jefe de la tribu de Thorpe, compareció en la ceremonia vestido con el tradicional tocado de plumas.

La devolución de las medallas pusó fin a una polémica iniciada hace 70 años en torno a Thorpe, consideredo por algunos el atleta más completo de este siglo.

Thorpe ganó las medallas al clasificarse en primer lugar en el decatlón y pentatlón de los juegos olímpicos de 1912, pero tuvo que devolverlas al año siguiente. La Unión del Deporte Aficionado refrendó la decisión al considerar que el atleta perdió su categoría de aficionado al haber jugado al béisbol por dinero en varias aldeas de carolina del Norte en 1910.

"Estoy seguro de que mi padre está hoy con nosotros, y diría una sola palabra — gracias", indicó William Thorpe.

La devolución fue considerada una victoria para el "pueblo indio de América", estimó Jack Thorpe, jefe de la Tribu Sax y Fox, vestido con el tradicional atuendo de su gente.

El español Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, entregó la medallas a los hijos de Thorpe entre los gritos tradiciona..es y aplausos de 29 nietos del atleta.

Thorpe nunca pidió que le fueran devueltas las medallas, y de hecho se negó a discutir el asunto, ni siquiera con su familia, dijeron sus hijos.

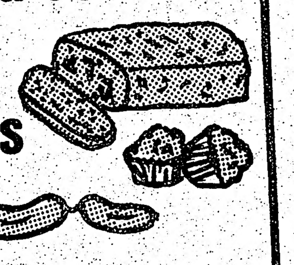
"No er su estilo el implorar", comentó uno de ellos. "Sabía que ganó, el mundo lo sabía también, y no tenía que poseer las medallas para demostrarlo".

El COI hizo acuñar para esta ocasión copias de las viejas medallas emitidas en 1912. Las origionales fueron dadas a los segundos finalistas, un sueco y un noruego. Una fue robada y la otra se encontraría al parecer en los archivos de un museo sueco.

Tras años de peticiones, el Comité Olímpico estadounidense accedió recientemente solicitar al OIC que devolviera las medallas.

Thorpe jugó béisbol y fútbol profesional tras los juegos y fue supervisor de parques públicos en Chicago antes de morir en 1953. Fue elegido a los salones de la fama del béisbol y el fútbol.

IBI'S
Anuncia la gran apertura de su panadería y pizza.
Toda clase de productos latinoamericanos.
2437 Finch Ave. W. Tel. 742-3216



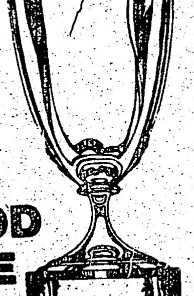
Club Social y Deportivo

"GUATEMALA"

Agradece sinceramente a toda la comunidad guatemalteca e hispana que hizo posible que nuestra fiesta fuera un éxito y pide disculpas que por error involuntario no aparecen los nombres de la Srta. Dinora García y el Sr. Carlos Morales en la edición del día lunes.

La Directiva

CALENDARIO DE JUEGOS DEL CAMPEONATO INFANTIL "COPA EL POPULAR"



LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE
4401 Jane St.

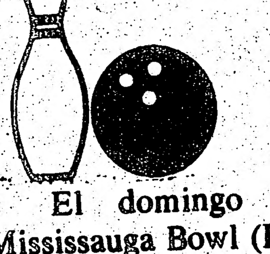
SABADO 22 DE ENERO 1983

11.15 A.M. Chile Lindo vs. Estrella, 3.ª Infantil (7-8
11.35 A.M. Barrabases vs. Uruguay, 2.ª Infantil (9-10
12.10 P.M. Chile Lindo vs. Estrella 1.ºª Infantil (11-12
12.45 P.M. Chile Lindo vs. Uruguay, 3.ª (7-8 años)
1.10 P.m. Chile Lindo vs. Estrella, Junior (13-14 años)
1.45 P.m. Barrabases vs. Uruguay, 1.ª Infantil (11-12
2.20 P.M. Chile Lindo vs. Estrella 2.ª Infantil (9-10
2.55 P.M. Barrabases, vs. Uruguay, Junior (13-14 años)

Descansa Chile 79

AUSPICIADO POR
ROBERT GRINGMUTH D.C.
DOCTOR QUIROPRACTICO
SE HABLA ESPAÑOL
OFICINAS: 2780 JANE ST. SUITE 202
TELEFONO 745-2162

"PALO UNO" BOWLING x Américo



El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.), se disputó la Décimosexta fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

Por Credit Bakery	5	El Edén Ecuatoriano	2
Rocco Auto Body	5	El Camino	2
Librería Marjuly	5	La Mendocina Meats	2
Eduardo's Jewellery	5	C. del Baby Beef	2
Tarogato Restaurant	7	A. Avella Insurance	2
Diario El Popular	5	Sundial Travel	0
		Bowl Planners	2

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate un punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos incluido el hándicap (empate 1/2 punto). De esta manera el mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PGPR	PGSR	T.P.S.	Pts.
1.º Rocco Auto Body (13) (*)	18	75	7	29β85	82
2.º Port Credit Bakery (14) (**)	18	60	19	28823	79
3.º Ricky's Shell (1) (*)	18	62	14	30142	76
4.º Bowl planners (15)	18	58	14	29337	72
5.º Casa Hispana (2)	18	57	14	28338	71
6.º A. Avella Insurance (11)	18	61	9	28666	70
7.º La Mendocina Meats (12)	18	51	12	32050	63
8.º El Edén Ecuatoriano (8)	18	48	13	31625	61
9.º Librería Marjuly (4)	18	54	7	27485	61
10.º Sundial Travel (5)	18	53.5	7	30934	60.5
11.º Diario El Popular (10) (**)	18	41	17	29533	58
12.º Diario Clarín (16)	18	48	7	27853	55
14.º El Camino (7)	18	43.5	7	28173	50.5
15.º C. del Baby Beef (6)	18	47	2	30322	49
16.ª Eduardo's Jewellery (9)	18	40	9	29856	49

(*) Clasificados Primera Rueda (**) Punteros Segunda Rueda.

MEJOR SINGLE FLAT

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	256	Dora Uribe	187
Fred Zabalet	244	Marcy Le Blanc	181
Edmundo Pereira	243	Silvia Ranea	180

MEJOR TRIPLE FLAT

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	647	Cathy Scott	510
Fred Zabalet	632	Marcy Le Blanc	464
Daniel Scott	631	Dolly Denouden	460

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	297	Dora Uribe	257
Edmundo Pereira	278	Alicia Rubulotta	256
Rubén De la Reta	271	Teresa Balboa	249

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

VARONES		MUJERES	
Carlos Marín	770	Cristina De la Reta	674
Lorenzo Terrazzino	694	Dora Uribe	671
Edmundo Pereira	693	Luisa Córdoba	670

MUJERES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES		MUJERES	
Alfredo Zabalet	187	Cathy Scott	149
Daniel Scott	183	Marcy Le Blanc	140
George Rodrigues	181	Ylda López	139
Adrián Rubulotta	173	Dolly Denouden	133
Carlos Marín	171	Silvia Pompili	129
Perry Penney	170	Teresa Saullé	128
Lorenzo Terrazzino	170	María Sánchez	124
Américo Scheftsik	169	Silvia Ranea	124
Steve Denouden	168	Dora Uribe	124
Paul Smith	166	Alicia Rubulotta	122
Norberto Pompili	164	Teresa Balboa	120
Edmundo Pereira	164	Petrona Torres	120
Miguel Saullé	164	Miriam Marín	111
José Ranea	159	Silvia Piacentini	107
Rubén Torrens	158	Cristina Victoria	105

En el sorteo semanal, el "Strike Jackpot" de $ 20 fue desperdiciado por Horacio White, el domingo será por $ 30. Paul Smith ganó un cajón de gaseosa "Popular", al igual que Lorenzo Terrazzino.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR BEBIDAS "POPULAR"
JUAN JOSE LOPEZ

Al obtener 80 palos sobre su promedio en tres líneas sin handicap.

PROXIMA FECHA:
19-20, 21-22, 23-24, 25-26, 27-28, 29-30, 31-32, 33-34.

EQUIPOS NUMERO:
10-1, 5-16, 9-6, 8-12, 4-7, 2-15, 13-3, 11-14.

Buen Bowling y hasta el miércoles.

El Popular, Miércoles 19 de Enero
SERVICIO
SEGUR
ANTONIO
INSURANCE B
haciendo lo que mejor
Antes de renovar su póliza
nuestros precios, facilidades
AUTOMOVIL -
COMERCIO - TODA CLAS
Horario de ofi
Lunes a viernes de 9 A
Sábado de 9 A.M.
2065 FINCH AVE. W
(entre Jane y la 400)
GARDINER S
ABOGA
Especialista en accidente
Problemas matri
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE.
TELEFONO 96
TORONTO, ONTAR
BEN Y PET
ABOGADO y
Ofrece sus servicios a
Especializado en asunto
Corte de familia. SE H
1134 DUND
534-8431 -

MRS.
LECT
ESPIR
D
TAROT Y
Y ASESORA E
PROBL
DE LA
No hay un problema tan g
resolver. Le dice cómo retene
cómo tener éxito. Menciona
por su nombre sin pregunta
dice cuales son sus problem
ellos. Reúne a los separa
descubrir que tenía el poder
esta labor. Elimina la mala
535-
De 9 A.M.
EL EDEN ECUATORIANO
Su almacén más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College St. Toronto, Tel. 923-8879.
SE VENDEN
Coches nuevos y usados Toyota y otras marcas. Preguntar por Jaime. 3020 Yonge St. Tel. 481-5216.
SE RENTA
Eglinton y Dufferin, apartamento con dos dormitorios. Llamar al 749-4383 o 746-4383, Joe Di Lillo.
ESPIRITU SANTO
Gracias por el favor recibido
M.B.

UNO

…LING
…nérico

… su sede, Brunswick …field Rd.), se disputó la …ixta Latino-Canadiense …s siguientes resultados:

Edén Ecuatoriano	2
Camino	2
Mendocina Meats	2
del Baby Beef	2
Avella Insurance	2
…ndial Travel	0
…owl Planners	2

… que valen 2 puntos cada …dose 1 punto de bono al …los incluido el hándicap …anera el mejor resultado

…SICIONES

…J	PGPR	PGSR	T.P.S.	Pts.
18	75	7	29385	82
18	60	19	28823	79
18	62	14	30142	76
18	58	14	29337	72
18	57	14	28338	71
18	61	9	28666	70
18	51	12	32050	63
18	48	13	31625	61
18	54	7	27485	61
18	53.5	7	30934	60.5
18	41	17	29533	58
18	48	7	27853	55
18	43.5	7	28173	50.5
18	47	2	30322	49
18	40	9	29856	49

…da (**) Punteros Segunda

…LE FLAT

MUJERES

Dora Uribe	187
Marcy Le Blanc	181
Silvia Ranea	180

…LE FLAT

MUJERES

Cathy Scott	510
Marcy Le Blanc	464
Dolly Denouden	460

…ON HANDICAP

MUJERES

Dora Uribe	257
Alicia Rubulotta	256
Teresa Balboa	249

…CON HANDICAP

MUJERES

Cristina De la Reta	674
Dora Uribe	671
Luisa Córdoba	670

…IOS INDIVIDUALES

MUJERES

Cathy Scott	149
Marcy Le Blanc	140
Ylda López	139
Dolly Denouden	133
Silvia Pompili	129
Teresa Saullé	128
María Sánchez	124
Silvia Ranea	124
Dora Uribe	124
Alicia Rubulotta	122
Teresa Balboa	120
Petrona Torres	120
Miriam Marin	111
Silvia Piacentini	107
Cristina Victoria	105

…, el "Strike Jackpot" de $ 20 …racio White, el domingo será … ganó un cajón de gaseosa …Lorenzo Terrazzino.

…MANA PRESENTADO POR …"POPULAR" …OSE LOPEZ … su promedio en tres líneas sin

…MA FECHA: …6, 27-28, 29-30, 31-32, 33-34.

…S NUMERO: …-7, 2-15, 13-3, 11-14.

… el miércoles.

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis. Se habla español.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL

1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

MRS. CRYSTEL

LECTORA
ESPIRITISTA
DEL
TAROT Y NAIPES
Y ASESORA EN TODOS LOS PROBLEMAS
DE LA VIDA

No hay un problema tan grande que ella no pueda resolver. Le dice cómo retener su empleo, cuando falló y cómo tener éxito. Menciona a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle ni una sola palabra. Le dice cuales son sus problemas y qué hacer acerca de ellos. Reúne a los separados. Al hacerse mujer y descubrir que tenía el poder de curar, dedicó su vida a esta labor. Elimina la mala influencia y la mala suerte.

535-6873
De 9 A.M* a 9 P.M.

EL EDEN ECUATORIANO
Su almacén más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College St. Toronto, Tel. 923-8879.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

SE VENDEN
Coches nuevos y usados Toyota y otras marcas. Preguntar por Jaime. 3020 Yonge St. Tel. 481-5216.

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

SE RENTA
Eglinton y Dufferin, apartamento con dos dormitorios. Llamar al 749-4383 o 746-4383, Joe Di Lillo.

Uruguayo de 53 años solicita señorita 40 a 55 años para relaciones con sentido de casamiento. Contestar por carta P.O. Box 243 Station H.

ESPIRITU SANTO
Gracias por el favor recibido
M.B.

GABRIEL PEREZ ENTERPRISES
Facilitamos tractor, trailers y camión pequeño. Gabriel 676-9525, después de las 4.00 P.M. Dale
292-1941 después de las 4 P.M.

SERVICIOS • VENTAS

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros Decoración para vans.
No se deshaga de sus muebles usados.

855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de: A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. Orlando López

AVISO

Pongo en conocimiento de la comunidad que no me une ningún vínculo con el club Dínamo Latino.

Virgilio Migone

Miércoles 19 de Enero

Se Necesitan Damas y Caballeros

Nueva compañía con líneas exclusivas francesas abre sus puertas en Canadá para brindarles la oportunidad esperada en el ramo de cosméticos tratamiento para la piel y perfumería. Las personas cualificadas obtendrán un curso intensivo de cosmetología y de capacitación en ventas.
Requerimiento: buena presencia, experiencia en ventas a domicilio, deseos de superación. Comisión, bonos, ascensos.
Solicitar entrevista al teléfono
292-6668

ASISTENTE DENTAL

Requerida asistente dental y recepcionista que hable español o portugués. Candidata debe contar con buen conocimiento del inglés. Empleo de medio tiempo o completo en moderna oficina dental. Enviar resume por escrito a: Dr. Judge, Suite 401, 800 Bathurst St. Medical Dental Centre (frente a la estación del subway en Bathurst). Tel 532-8868.

DIVIERTASE
Con la mejor música latinoamericana y los grandes éxitos en inglés que les ofrece: Discoteca "Sonido Latino". Mario: 245-5605, 766-7112.

VENDO
Apartamento una habitación, con todos los servicios, sauna, piscina, salones de recreación. Tel. 745-3086. 3390 Weston Rd. Apt. 212.

NECESITAMOS PLANCHADORA
Con experiencia para factoría (vestidos). Tel. 593-9865.

ABOGADO
Nicolás C. Cañizares
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en problemas familiares, Inmigración y asuntos criminales.

ANUNCIA A LA COMUNIDAD SU NUEVA DIRECCION
A partir del próximo 25 de enero de 1983
1055 WILSON AVE.
(Esquina Keele justo al norte de la 401)
TEL. 630-2200
Asociado con la firma;
STABILE - MANIACI

HORARIO
Lunes, martes y miércoles de 9 a 5 P.M.
Jueves de 9 a 9 P.M.
Viernes de 9 a 5 P.M.

INFORMACION O COMUNICADO

El 3 de enero recién pasado se reanudaron las clases en Nuestro Programa de Enseñanza del Inglés como Segunda Lengua, para adultos de habla hispana y continuarán ininterrumpidamente hasta fines de junio.

Este programa de estudios contiene aspectos ampliados y mejorados con materias de informanción y orientación adecuados a las necesidades propias de los adultos. También se han reforzado los aspectos de gramática, conversación y escritura. Se han aumentado también el número de horas de clases, para lograr una mejor continuidad.

HORARIOS Y LUGARES:

Clases diurnas:
Lugar: 560 Palmerston Ave. (Biblioteca Palmerston) cerca de Bloor St. W. Horario: Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes de 9.30 A.M. a 11.30 A.m. Niveles: Básivo e intermedio.
Lugar: 1101 Bloor St. W. (cerca de Dufferin) Biblioteca Bloor-Gladstone. Horario: Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, de 9.30 A.M. a 11.30 A.M. Niveles: Intermedio-avanzado.
CLASES NOCTURNAS:
Lugar: 460 Manning Ave. (cerca College St.) Escuela Clinton: Horario: Martes, miércoles y jueves de 7.00 P.M. a 9.00 P.m. Niveles: Básico. En este lugar se cuenta con guardería infantil.

Recuerde que nuestras clases son bilingües y organizadas en cooperación con los directorios de Educación de Toronto y York, y además son gratuitas.

Para inscribirse: Llame a los teléfonos 533-8545 o 533-8546 o concurra directamente a los lugares de clases durante las horas señaladas, recuerde que sólo quedan algunas vacantes.

Centro para Gente de Habla Hispana.

COMUNICADO

El CLub Tungurahua comunica a todos sus jugadores, tanto del equipo juvenil como del de adultos a las prácticas que se iniciarán el día viernes 7 del presente a la misma hora, y en el mismo local:James Culman School, situada en Wilard Ave. yendo por Annette St. antes de llegar a Jane St. Se pide puntual asistencia. Para mayor información, llamar a los teléfonos: 534-8222, 535-9469.

C.S.D.C. PICHINCHA

Citase a todos los socios, jugadores y más simpatizantes del club, a la asamblea géneral, con el fin de elegir la nueva directiva para el período 1983-84. La misma que se llevará a cabo el día 23 del presente, a partir de las 2 P.M. en el Centro para Gente de Habla Hispana. La Directiva.

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

miracle foodmart®

Super Ofertas

Primera categoría del Canadá
Mantequilla Salada Gray Lea Paquete de 1 libra
Límite de 3 libras por compra familiar
1.99
Ahorre .30

Café Instantáneo Nescafé
Envase de 10 oz.
4.99
Ahorre .2.00

Cerco Cerdo fresco de calidad de Ontario
Piernas de Cerdo para Asar Parte de la pata
el kg. 2.18
.99 la lib.

Mitchell's
Jugo Puro de Manzanas
Lata de 48 oz. liq.
.99
Ahorre .54

Mira-Lite
Pan Blanco en Rebanadas
Pan de 450 gr. Límite de 4 por compra familiar.
Precio en vigor hasta el sábado 22 de enero.
.39
Ahorre .16

Con parte del lomo
Piernas Frescas de Pollo
1.96 el kg.
la libra .89

¡Y hay más!

Cocoa Puffs, Lucky Charms, Count Chocula, Trix o Mantecada de Frutillas
Cereales de General Mills
1.99 Caja de 325 gr.
Ahorre .44

Diet Coke, Sprite o Coca Cola
24 latas de 280 ml.
(Coca Cola: 6 botellas de 300 Ml. precio habitual, más .15 de depósito por botella).
5.99 Ahorre

Variedad de colores **Toallas de Papel para el Rostro Kleenex** Paquete de 200
.89
Ahorre .36

Variedad de sabores.
Mezclas para tortas Supermoist de Betty Crocker Caja de 510 gr.
.99
Ahorre .64 1/3 MAS BARATA

Variedad de sabores
Yogourt Estilo Suizo Gay Lea
1.29 Envase de 500 gr.
Ahorre .12

Aceite Vegetal Liberty
Jarra de 3 litros
2.99
Ahorre .96

Variedad de colores
Papel Higiénico Velour
1.39 Paquete de 4 rollos
Ahorre .50

Burn's **Jamón, Pollo o Pavo en Copos**
Lata de 6.5 oz.
1.49
Ahorre

Concentrado, Congelado
Jugo de Naranjas Jaffa Crown
.69 Lata de 12.5 oz. liq.
Ahorre .20

Cheerios de General Mills
1.29 Caja de 300 gr.
Ahorre .34

DE LA DELICATTESEN
Granjas de Pavos Clearview
Pavo Blanco Asado
Cortado en la Delicatessen
1.10 100 g | 4.99 lb.

Miracle Food Mart
Común, Integral o Carvi
Pan Centeno
DE LA DELICATESSEN
Pan de 450 gr.
¡Nuevo! .59

Producto de EE.UU.
Categoría N.° 1 del Canadá
Tomates
Tamaño grande
1.30 kg
lb. .59

Producto de EE.UU.
Lavadas y recortadas
Espinacas
Bolsa de 10 oz.
cada una .59

TODOS LOS PRECIOS EN VIGOR DESDE EL MIERCOLES 19 DE ENERO HASTA EL MARTES 25 DE ENERO HASTA LA MEDIANOCHE. EXCEPTO LOS PRODUCTOS DE PAÑADERIA, VIGENTES HASTA EL SABADO 22 DE ENERO DE 1983. EN METRO TORONTO • GEORGETOWN • MISSISSAUGA • OAKVILLE • THORNHILL • BRAMPTON • MALTON • MARKHAM • OSHAWA • AJAX • WHITBY • BOWMANVILLE • ORILLIA • BARRIE. NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE LIMITAR LAS CANTIDADES PARA LA VENTA.